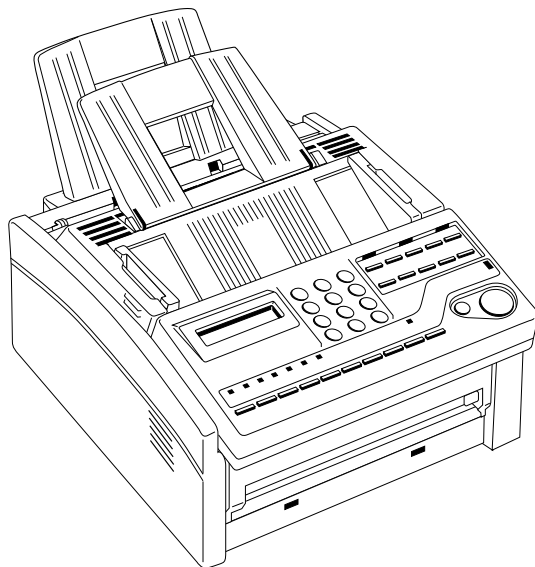


OKIFAX 4100



Руководство пользователя

Русский

Мы сделали все возможное для того, чтобы информация в данном документе была полна, точна и своевременна. Изготовитель не несет ответственности за ошибки, находящиеся вне его контроля. Изготовитель также не может гарантировать, что изменения в продукции, упомянутой в данном руководстве, но изготовленной другими производителями, не сделают некоторую информацию неактуальной. Настоящее руководство может быть изменено без уведомления.

© 1996 by Oki Data Corporation/ Все права защищены.

OKI and OKIFAX , торговые знаки компании
OKI Electric Industry Co., Ltd.

Данная продукция соответствует требованиям директив 89/336/ЕЕС и 73/23/ЕЕС Совета по сближению законодательства государств-членов в отношении электромагнитной совместимости и низких напряжений.



Как участник Energy Star, компания Оки удостоверяет, что данная продукция удовлетворяет стандартам Energy Star по энергетической эффективности

Меры предосторожности

Рекомендации по установке

- Устанавливайте Ваш факсимильный аппарат в месте, защищенном от пыли и от попадания прямых солнечных лучей.
- Не подключайте Ваш факсимильный аппарат к источнику питания, к которому уже подключено оборудование, производящее электропомехи (как например, кондиционеры воздуха и т.д.)
- Электронные регулировки производите только силами компетентного обслуживающего персонала.
- Терминал LINE позволяет подключить Ваш факсимильный аппарат к обычной телефонной линии. Во избежание повреждения Вашей телефонной системы или факсимильного аппарата не подключайте Ваш аппарат к какой-либо другой системе кроме стандартного гнезда RJ-11C.
- Конструкцией Вашего факсимильного аппарата предусмотрено заземление, для чего он оснащен трехпроводным шнуром питания. Для Вашей безопасности не пытайтесь игнорировать заземляющий контакт Вашего шнура питания.
- Розетка подключения должна находиться рядом с аппаратом и иметь беспрепятственный доступ.
- Порт TEL на задней стенке Вашего аппарата подходит лишь для двухпроводных устройств. Не каждый стандартный телефон будет реагировать на входящие звонки при подключении к гнезду для дополнительного аппарата.
- Данный прибор может не обеспечивать эффективной передачи вызова от телефона, подключенного к той же линии.
- При работе данного аппарата на той же линии, что и телефон или другое оборудование, оснащенное звуковыми предупреждающими устройствами или автоматическими индикаторами вызова, могут иметь место трель, шум или ошибочное отключение индикатора вызова. При возникновении подобной проблемы пользователю не следует обращаться в телефонную компанию.

Эксплуатация и обслуживание

- Для протирания панели управления и основного корпуса прибора пользуйтесь сухой тканью.
- Кроме указаний, особо оговоренных в данном руководстве, пользователь не должен проводить никакого другого обслуживания. Не пытайтесь самостоятельно обслуживать аппарат или смазывать его подвижные детали.

- Прежде чем пытаться извлечь какие-либо предметы, попавшие в аппарат, отключите шнур питания.
- Немедленно отключите факсимильный аппарат при возникновении какого-либо механического повреждения и обеспечьте его ремонт или удалите его.
- При перемене места установки Вашего факсимильного аппарата сначала всегда отключайте его от телефонной линии, потом от электросети, а при подключении начинайте со шнура питания.

Обращение с картриджем тонера и узлом барабана изображения

- Оставьте неиспользованные картриджи с тонером и узлы барабанов изображения в упаковках до тех пор, пока они не потребуются. При замене картриджа с тонером или барабана изображения используйте упаковку повторно для удаления старого картриджа с тонером или узла барабана изображения.
- Не подвергайте эти детали воздействию света на период более пяти минут. Всегда избегайте подвергать зеленый барабан (находящийся внутри узла барабана изображения) прямому воздействию солнечных лучей.
- Всегда держите узел барабана изображения только за торцы и никогда - за середину. Никогда не прикасайтесь к зеленому барабану, находящемуся внутри узла барабана изображения.
- Соблюдайте осторожность при удалении картриджа с тонером. Не допускайте контакта с одеждой или порис-

тыми материалами. Порошковый тонер оставляет несмываемые пятна.

- Тонер в небольших количествах, просыпанный на кожу или на одежду, можно быстро удалить с помощью мыла и холодной воды. Использование теплой воды значительно затрудняет удаление пятен.

Оказание первой помощи

- **ЕСЛИ ТОНЕР ПРОГЛОЧЕН:** Дайте выпить для растворения два стакана воды и вызовите рвоту приемом препаратов Sугир или Иресас (см. указания изготовителя). Обеспечьте медицинскую помощь. Ни в коем случае не вызывайте рвоту и не давайте ничего внутрь, если человек находится в бессознательном состоянии.
- **ЕСЛИ ПРОИЗОШЛО ВДЫХАНИЕ ТОНЕРА:** Переместите человека на открытое место, где имеется свежий воздух. Обеспечьте медицинскую помощь.
- **ЕСЛИ ТОНЕР ПОПАЛ В ГЛАЗА:** Промойте глаза большим количеством холодной воды в течение 15 минут, держа их открытыми путем придерживания век пальцами. Обеспечьте медицинскую помощь.

Содержание

Введение 8

Особенности 8

Дополнительные приспособления 9

Увеличение объема памяти 9

Панель интерфейса с ПК 9

Телефонная трубка 9

Накопитель документов 9

Идентификация узлов и деталей 10

Что Вы должны получить 10

Узлы и детали 11

Панель управления 13

Клавиши и индикаторы панели управления 14

Клавишная панель быстрого действия 17

Пользование клавишами быстрого действия для набора номеров 17

Пользование клавишами быстрого действия для выбора функций и программирования 17

Тоны сигналов 18

Установка 19

Подготовка к установке 19

Где установить Ваш факсимильный аппарат 19

Распаковка 19

Подготовка Вашего факсимильного аппарата к работе 20

Установка лотка для бумаги/накопителя копий 20

Установка лотка для документов 20

Установка картриджа с тонером 20

Подключение к телефонной линии 22

По выбору: Установка внешней телефонной трубки 22

Подключение внешнего телефона или автоответчика 23

Подключение питания 23

Загрузка бумаги 23

Установка часов 24

Установка режима ответа 25

Варианты режима ответа 25

Изменение режима ответа 26

Установка идентификации факса 26

Установка языка 27

Подключение к локальной АТС 28

- Справочники номеров для набора 29
 - Программирование клавиш быстрого действия 29**
 - Параметры быстрого действия 30
 - Цепной набор 30
 - Программирование номеров автоматического набора 31**
 - Программирование группового набора 32**
- Основные операции 33
 - Подготовка документов 33**
 - Размер документа 33
 - Многостраничные документы 33
 - Загрузка документов 34**
 - Передача факса в один адрес 35**
 - Набор с помощью клавиши поиска 35
 - Набор в масштабе реального времени 36
 - Повторный набор 36
 - Подтверждение результатов 36
 - Прерывание передачи 36
 - Прием факсов вручную 36**
 - Прием факсов в память 37**
 - Прием при отсутствии бумаги 37
 - Прием при отсутствии тонера 37
 - Отмена сообщений, хранящихся в памяти 37
 - Отказ от нежелательных факсовых сообщений 38**
 - Неполадки с питанием и память 38**

Копирование 39

Копирование с применением ручного подателя бумаги 39

Использование речевого запроса 39

Задействование функции речевого запроса 40

Ответ на речевой запрос 40

Дальнейшие операции 41

Передача факса с отсрочкой даты и времени 41

Передача отсроченного факса с подателя документов 41

Передача отсроченного факса из памяти 42

Отмена отсроченной передачи 43

Передача факса по многим адресам 43

Передача конфиденциального сообщения 44

Релейная рассылка 44

Главный пункт релейной рассылки 45

Отчет о релейной передаче 45

Начало релейной передачи 45

Передача по запросу 46

Установка Вашего факсимильного аппарата для запроса о передаче 46

Прием документов от других факсимильных аппаратов по запросу 46

Программирование 47

Переустановка функций и операций 47

Просмотр Ваших имеющихся установок 47

Установка функций пользователем 47

- Перечень установок функций пользователя 47
- Изменение функций установленных пользователем 50
- Установка отличительного круга для Вашего факсимильного аппарата 51
- Установки параметров набора 51**
- Перечень установок параметров набора 51
- Изменение ваших установок параметров набора 53
- Установки служебных функций 53**
- Перечень установок служебных функций 53
- Отчеты 55**
- Понимание отчетов 55**
- Отчет о работе 55
- Отчет о подтверждении рассылки 55
- Отчет о поступлении передачи по рассылке 56
- Отчет о подтверждении сообщения 56
- Отчет о конфигурации 56
- Телефонный справочник 56
- Отчет о перерыве в электропитании 57
- Распечатка отчетов 57**
- Распечатка отчета о подтверждении сообщения 57
- Распечатка других отчетов 57
- Коды, используемые в отчетах 57**
- Коды о результатах 57
- Коммуникационные коды 58
- Решение проблем 59**
- Устранение застревания документа 59**
- Устранение застревания бумаги для распечатки 60**
- Замена картриджа с тонером 62**
- Замена узла барабана изображения 65**
- Считывание показаний счетчиков Ваших распечаток 67**
- Контрольный перечень неполадок 67**
- Технические характеристики 71**
- Указатель 72**

Введение

Благодарим Вас за покупку данного факсимильного аппарата OKIFAX. Этот факсимильный аппарат использует передовую технологию светоизлучающих диодов для передачи принимаемых и копируемых изображений на обычной бумаге. Конструкция аппарата предусматривает обеспечение быстрого и беспрепятственного процесса передачи и приема факсимильных сообщений.

Особенности

Аппарат OKIFAX 4100 имеет следующие особенности:

- 10 клавиш быстрого действия для автоматического набора одним нажатием заранее запрограммированных телефонных номеров.
- 45 номеров автонабора для автоматического набора дополнительных запрограммированных телефонных номеров.
- Возможность программирования 5 групп номеров, позволяющая Вам передать документ по многим адресам с помощью одной операции.
- Функция поиска, позволяющая Вам осуществлять поиск запрограммированных телефонных номеров по именам.
- Передача полутоновых изображений с количеством оттенков серого цвета до 16.
- Факсимильная связь со скоростью до 14400 битов в секунду.
- Автоматический повторный набор и повторная передача в случае, если номер занят или имеются проблемы со связью.
- Новейшие функции передачи и приема, включающие отсроченную передачу, передачу по многим адресам, ввод функции релейной рассылки и передачу и прием по запросу.
- Новейшие функции передачи и приема с использованием памяти, включая автоматический прием в память.
- Отчеты, позволяющие Вам вести учет операций и установок Вашего факсимильного аппарата.
- Автоматический режим экономии электроэнергии.
- Режимы ответов для ручного и автоматического приемов факсов, автоматическое переключение между входящими речевыми и факсимильными сообщениями и возможность работы автоответчика на одной и той же телефонной линии.
- Функция замкнутой сети, позволяющая Вам диктовать,

кто может передавать факсы на Ваш факсимильный аппарат или установить ограничения на передачу факсов и на их прием.

- Ваш факсимильный аппарат способен также сделать до 50 копий с оригинального документа (при использовании стандартной бумаги весом 20 фунтов).
- 256 килобайт встроенной памяти.

Дополнительные приспособления

Имеется ряд дополнительных приспособлений по выбору для повышения пользовательских возможностей и удобств Вашего факсимильного аппарата.

Увеличение объема памяти

Установка дополнительной памяти позволяет Вашему факсимильному аппарату хранить большее число страниц данных в памяти. Если Вы постоянно видите на Вашем аппарате сообщение MEMORY OVERFLOW (ПАМЯТЬ ПЕРЕПОЛНЕНА), Вам следует подумать о покупке дополнительной памяти.

- Имеется возможность приобрести плату увеличения памяти фирмы IBM.

Панель интерфейса с ПК

Это приспособление обеспечивает связь Вашего факсимильного аппарата с персональным компьютером. Установка его дает Вам возможность:

- Использовать Ваш аппарат в качестве локального принтера.
- Передавать факсимильные сообщения прямо с Вашего компьютера.
- Принимать и хранить факсимильные сообщения непосредственно на Ваш компьютер.
- Осуществлять просмотр страниц факсимильных сообщений на Вашем компьютере.

Телефонная трубка

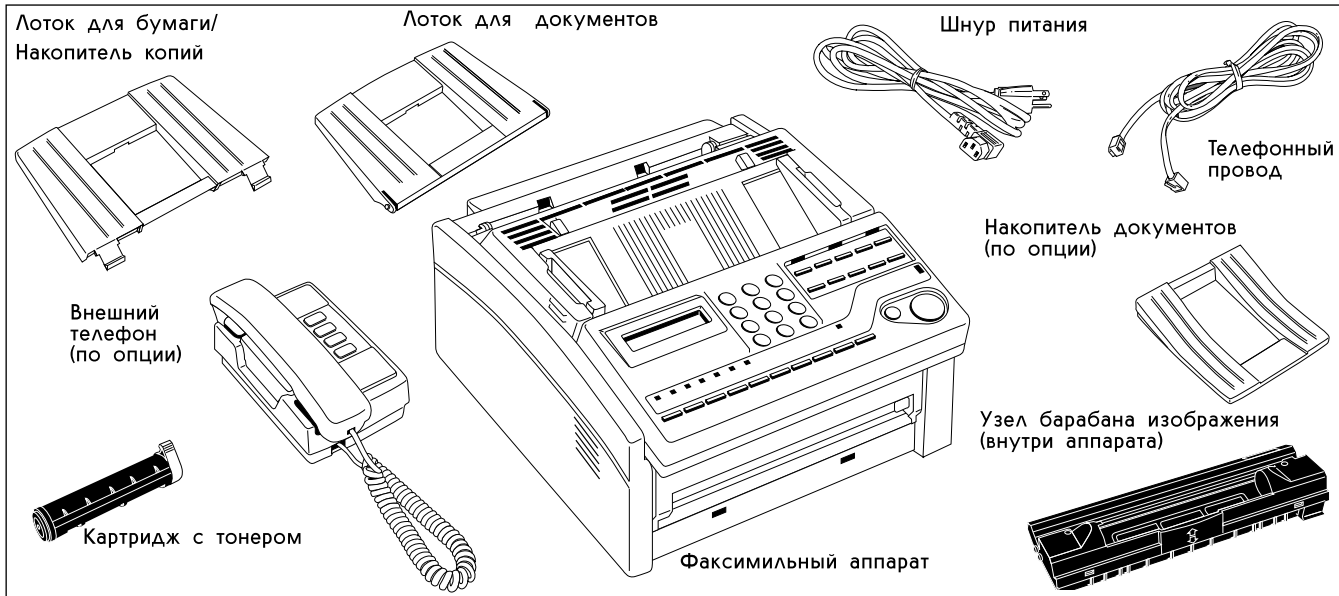
Телефонная трубка присоединяется непосредственно к Вашему факсимильному аппарату и служит в качестве обычного телефона.

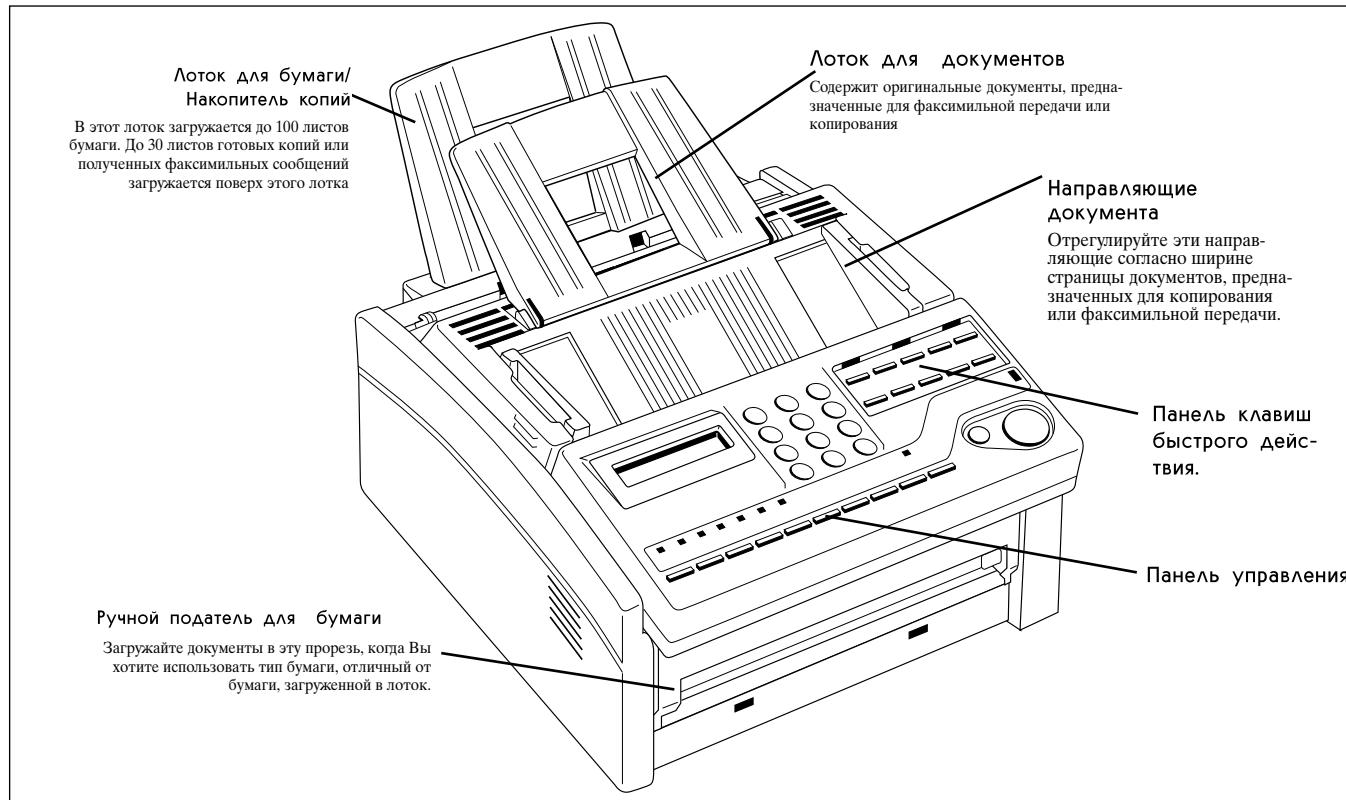
Накопитель документов

Данный лоток присоединяется к передней части Вашего факсимильного аппарата и поддерживает документы, после того, как они были переданы или скопированы.

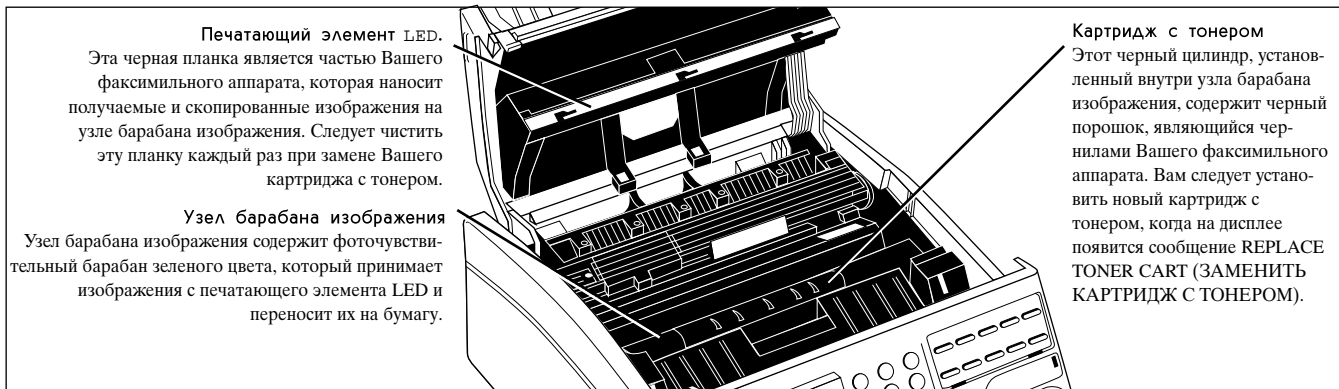
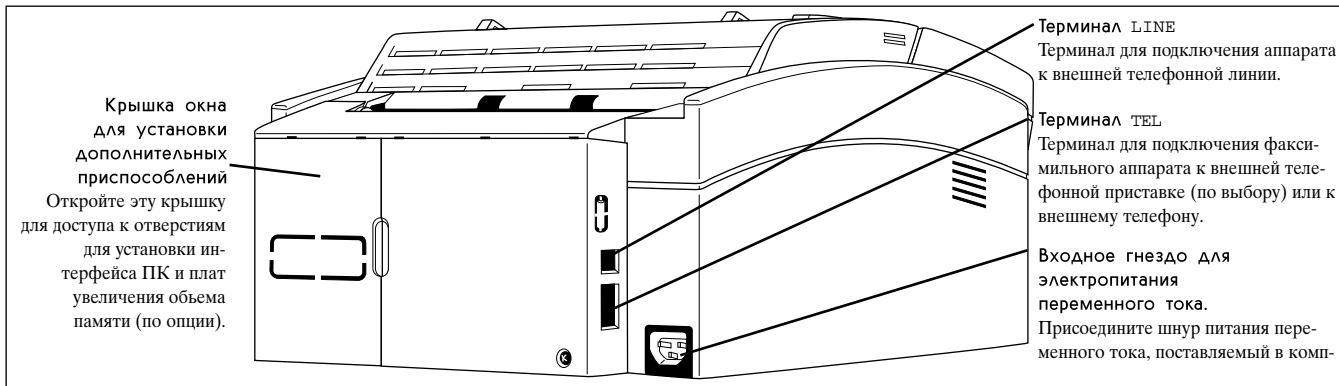
Узлы и детали

Что вы должны получить

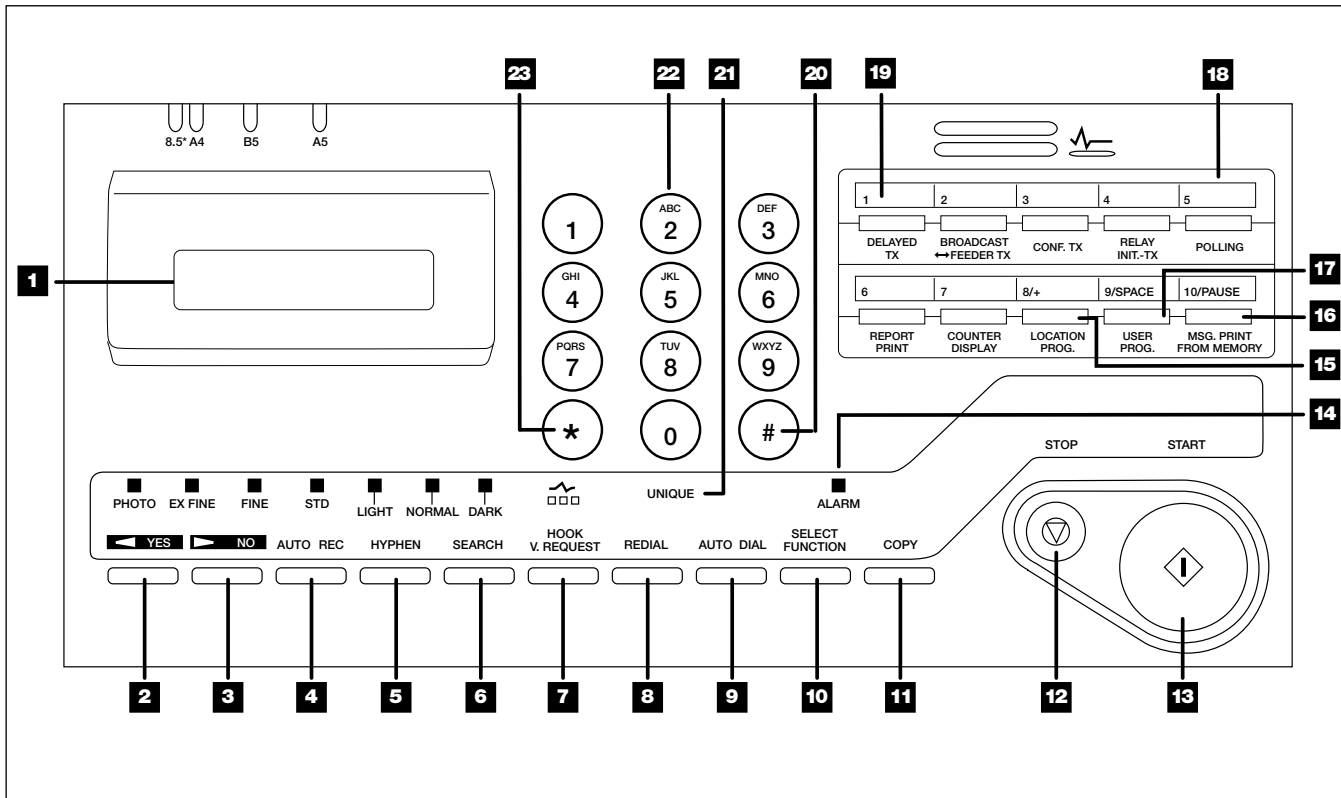




Узлы и детали



Панель управления



Клавиши и индикаторы панели управления

1 Панель жидкокристаллического дисплея:

Пользуйтесь этим дисплеем для получения указаний и информации во время работы Вашего факсимильного аппарата или при программировании.

2 Клавиша Transmit Resolution/Yes ◀ (Изменить разрешение/Да):

Применяйте эту клавишу для изменения разрешения, используемого при передаче документов. Используйте STD для стандартных оригиналов, FINE (ТОНКИЙ) и EX/FINE (СВЕРХТОНКИЙ) для детализированных оригиналов или оригиналов с мелким текстом), а PHOTO (ФОТО) для оригиналов, содержащих цвета или много оттенков серого цвета.

Вы также будете использовать эту клавишу как клавишу Yes ◀ (Да) при реализации выбора или для продвижения курсора при программировании.

3 Клавиша Type of Original/No ▶ (Тип оригинала/Нет):

Пользуйтесь этой клавишей для выбора контрастности документа после загрузки документа для передачи. Используйте LIGHT (СВЕТЛЫЙ) для слишком светлых оригиналов, NORMAL (НОРМАЛЬНЫЙ) для документов с хорошей контрастностью и DARK (ТЕМНЫЙ) для слишком темных документов.

Вы также будете использовать эту клавишу как клавишу No ▶ (Нет) при реализации выбора или для продвижения курсора при программировании.

4 Клавиша Auto Rec (Авто Пр.): Пользуйтесь этой клавишей для включения режима ответа Вашего аппарата. Режим ответа контролирует то, как Ваш факсимильный аппарат отвечает на входящие звонки и принимает факсимильные сообщения. На дисплее Вашего аппарата всегда будет показан Ваш текущий выбор. См.

раздел “Установка режима ответа“ в главе “Установка“ для получения дополнительной информации о режимах ответа, имеющихся в Вашем факсимильном аппарате.

5 Клавиша Nurphen (Дефис): При программировании клавиш быстрого действия и телефонных номеров автонабора пользуйтесь этой клавишей для команды Вашему аппарату сделать паузу перед набором оставшейся части телефонного номера, пока не освободится внешняя или международная линия. При программировании TSI/CSI (см. стр. 26) или номеров для перезванивания в Вашем факсимильном аппарате пользуйтесь этой клавишей для ввода символа “+“.

6 Клавиша Search (Поиск): Клавиши быстрого действия и автоматического набора номеров могут программироваться вместе с именем или идентификатором местонахождения. Пользуясь этой одной клавишей или в сочетании с цифровой клавишной панелью можно осуществлять поиск номеров по алфавиту. Вы также можете пользоваться клавишей Search для поиска незанятых клавиш быстрого действия или номеров автонабора.

7 Клавиша HOOK/V. Request (Речевой запрос):

Пользуйтесь этой клавишей для открытия телефонной линии при ручном наборе. Вы сможете услышать звук набираемого номера через встроенный громкоговоритель. Если у Вас имеется дополнительный телефон или к Вашему аппарату подключен внешний телефон, Вы можете использовать эту клавишу для включения речевой связи или для ответа на запрос речевой связи. Во время факсимильной связи нажатием этой клавиши Вы можете предупредить оператора на другом конце связи, что Вы хотите поговорить с ним в конце передачи или после приема любой завершенной страницы.

Для ответа на речевой запрос нажмите эту клавишу после поднятия трубки.

8 Клавиша Redial (Повторный набор): Нажмите эту клавишу для повторения набора вручную последнего номера, набранного на Вашем факсимильном аппарате.

Примечание: Если факсимильный аппарат вошел в режим экономии электроэнергии (после того как аппарат бездействовал в течение трех минут), эта функция ручного повторного набора не работает.

9 Клавиша Auto Dial (Автонабор): Номера автонабора - это сокращенные номера для быстрого набора. Вместо того, чтобы набирать полный телефонный номер, Вы можете набрать двузначный номер автонабора. Вы можете также использовать идентификаторы местонахождения (имена), связанные с номерами автонабора для поиска местонахождения по имени, пользуясь клавишей Search (Поиск).

10 Клавиша Select Function (Выбор функции): Пользуйтесь этой клавишей для задействования новейших функций передачи и приема Вашего факсимильного аппарата, для получения отчетов и для программирования. Для выбора функции нажмите клавишу Select Function, затем нажмите клавишу Быстрого действия с маркировкой той функции, которую Вы хотите использовать. При программировании или выборе других функций повторно нажмите клавишу Select Function, что сразу вернет факсимильный аппарат в режим ожидания.

11 Клавиша COPY (Копирование): После загрузки документа нажмите эту клавишу для получения копии. Если документы не загружены, нажмите эту клавишу

один раз для получения сообщения о подтверждении на жидкокристаллическом (ЖК) экране Вашей последней передачи, и второй раз для получения распечатки сообщения. Вы также можете пользоваться клавишей Сору для ускоренного программирования клавиш быстрого действия и номеров автонабора. После того, как Вы загрузили документ и набрали ручную телефонный номер, нажмите Сору, чтобы быстро запрограммировать этот номер для клавиши быстрого действия или автонабора.

12 Клавиша Stop (Стоп): Эта клавиша отменяет текущую операцию и выключает Аварийный индикатор. После загрузки бумаги или установки нового картриджа с тонером нажмите эту клавишу для отмены аварийного состояния. Во время программирования нажатие клавиши Stop поэтапно возвращает Вас назад через программные функции, которые Вы уже выбрали.

13 Клавиша Start (Пуск): Пользуйтесь клавишей Start для ввода операции, указанной на дисплее или для подтверждения информации, выведенной Вами на дисплей. Если факсимильный аппарат находится в режиме экономии электроэнергии, нажатие клавиши Start выведет аппарат из этого режима.

14 Индикатор Alarm (Аварийное состояние): Этот индикатор будет гореть красным светом, и одновременно прозвучит звуковой сигнал для уведомления Вас о какой-то происходящей неполадке. Для отключения индикатора аварийного состояния нажмите клавишу Stop и устраните проблему.

15 Клавиша Plus (Клавиша быстрого действия 8): Каждый факсовый номер, который Вы вводите, или программируете в Вашем факсимильном аппарате, может иметь длину до 32 знаков. В случае, если Вам нужно набрать номер длиннее 32 знаков, это можно сделать, воспользовавшись любой комбинацией клавиш быстрого действия, номеров автонабора или цифровой клавишной панелью. Программируя комбинацию номеров в одну клавишу быстрого действия или один номер автонабора, нажмите клавишу Plus в конце первой части номера, указав таким образом Вашему аппарату, что это комбинированный номер.

16 Клавиша Pause (Пауза) (Клавиша быстрого действия 10): Пользуйтесь этой клавишей на панели клавиш быстрого действия для ввода автоматических 3-секундных пауз (только в определенных странах) при наборе во время программирования телефонных номеров. Например Вы можете воспользоваться этой клавишей для того, чтобы дать Вашему аппарату указание подождать открытия внешней или международной линии. Паузы в телефонных номерах обозначаются символом “P”.

17 Клавиша Space (Пробел) (Клавиша быстрого действия 9): Пользуйтесь этой клавишей на панели клавиш быстрого действия для ввода пробелов во время программирования. В отличие от клавиши PAUSE пробелы используются для упрощения чтения и не оказывают никакого действия на набор.

18 Клавишная панель быстрого действия: Описание всех функций Вы найдете в следующем разделе. Клавишная панель быстрого действия.

19 Ярлыки клавиш быстрого действия: После программирования абонента на клавише быстрого действия

напишите имя на ярлыке. Снимите пластиковую крышку на ярлыке клавиши быстрого действия, напишите карандашом имя и установите крышку на место.

20 #/ Клавиша Group (Групповая): Когда Вы запрограммировали несколько клавиш быстрого действия или номеров автонабора, воспользуйтесь данной клавишей для создания групп номеров, чтобы можно было рассылать один и тот же факс в несколько адресов. После загрузки документа используйте эту клавишу для выбора группы, которой Вы хотите разослать Ваш факс.

21 Клавиша 0/Уникальня: При работе пользуйтесь этой клавишей для ввода “0”. При программировании Вашего идентификатора или идентификатора абонента Вы можете воспользоваться этой клавишей для ввода ряда уникальных символов, включая: ! # & ‘ () * + , - . / : ; = ? · ä ß ñ ö ü Æ Å Ø æ å ø.

22 Цифровая клавишная панель: При наборе эти 12 клавиш действуют также, как и клавишная панель на телефоне. Пользуйтесь клавишной панелью для ввода номеров, букв и других знаков при программировании. После нажатия клавиши Search Вы можете также использовать клавишную панель для поиска в алфавитном порядке имен абонентов, запрограммированных в Вашем факсимильном аппарате.

23 Клавиша */ Tone (Тональная): Если Ваш факсимильный аппарат установлен в режим импульсного набора, эта клавиша позволит Вам переключить операцию набора на Вашем аппарате из импульсного режима в тональный во время текущего вызова. Вы также можете воспользоваться этой клавишей при программировании для создания номеров со смешанным набором (“Импульс” затем “Тон”).

Клавишная панель быстрого действия

Клавиши быстрого действия являются самым важным инструментом Вашего факсимильного аппарата. Пользуйтесь ими для быстрого одноконтактного набора и для извлечения максимальных преимуществ и возможностей программирования Вашего аппарата.

Использование клавиш быстрого действия для набора
Для использования клавиш быстрого действия для набора просто нажмите соответствующую клавишу быстрого действия. На каждой клавише Вы можете запрограммировать до двух телефонных номеров: первичный номер, который всегда будет набираться первым, и альтернативный номер, который будет автоматически набираться в случае, если первый номер занят или не отвечает. Вы можете также пользоваться идентификаторами (именами) абонентов, связанными с клавишами быстрого действия для поиска этих абонентов по имени, пользуясь клавишей Search.

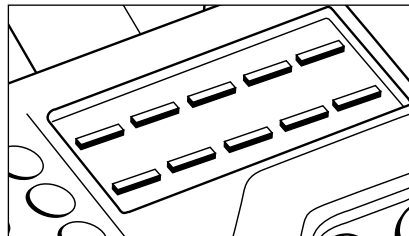
Использование клавиш быстрого действия для выбора функций и программирования

Вы можете также применять клавиши быстрого действия для выбора особых функций передачи и приема, для получения отчетов и для программирования.

Для выбора функции, используя панель клавиш быстрого действия нажмите клавишу Select Function, затем нажмите соответствующую клавишу быстрого действия.

Клавиша 1/Delayed TX (Отсроченная передача) :

Пользуйтесь этой клавишей для передачи факсового сообщения в более позднее время и дату, которые Вы обозначите (в пределах 3 дней).



Клавиша 2/Broadcast ↔ Feeder TX (Рассылка Податель): Пользуйтесь этой клавишей для передачи факсимильного сообщения многим абонентам.

Клавиша 3/Confidential TX (Конфиденциальная передача): Пользуйтесь этой клавишей для конфиденциальной передачи документа в “почтовый ящик” (часть памяти для хранения) принимающего факсимильного аппарата.

Клавиша 4/Relay Initiate TX (Ввод релейной передачи): Пользуйтесь этой клавишей для установки релейной факсимильной передачи. Во время релейной факсимильной передачи Ваш аппарат реализует передачу путем отправки документа на другой факсимильный аппарат, который затем рассылает сообщение ряду других аппаратов.

Клавиша 5/Polling (Передача по запросу): Когда документ положен на специальную плоскость для подачи, воспользуйтесь этой клавишей для установки Вашего аппарата в режим ожидания вызова от другого факсимильного аппарата, который будет запрашивать Ваш документ (передача по запросу). Если документ не

загружен на плоскость подателя, пользуйтесь этой клавишей для вызова другого факсимильного аппарата и запроса с его стороны на передачу загруженных в него документов (прием по запросу).

Клавиша 6/Report Print (Распечатка отчета):

Применяйте эту клавишу для ручной распечатки отчетов с Вашего факсимильного аппарата.

Клавиша 7/Counter Display (Сообщение счетчика): Ваш факсимильный аппарат ведет учет распечатанных им страниц. Пользуйтесь этой клавишей для проверки счетчиков печати, а также для установки барабана счетчика на ноль после замены узла барабана изображения.

Клавиша 8/Location Program (Программирование абонента): Применяйте эту клавишу для программирования клавиш быстрого действия Вашего факсимильного аппарата, номеров автонабора и групповых номеров.

Клавиша 9/User Program (Программы пользователя): Пользуйтесь этой клавишей для программирования информации идентификации Вашего факсимильного аппарата, для установки часов и для изменения его функциональных установок.

Клавиша 10/Message Print From Memory (Распечатка сообщения из памяти): Ваш факсимильный аппарат может быть установлен в режим принятия сообщений без распечатывания их, когда подходит к концу тонер. Пользуясь этой клавишей можно заставить аппарат распечатывать сообщения (хотя качество печати может быть низким). Когда в памяти нет сообщений, Вы можете пользоваться этой клавишей для распечатки чистящей страницы для очистки барабана изображения Вашего факсимильного аппарата от накопившегося на нем тонера.

Сигнальные тоны

Ваш факсимильный аппарат издает ряд звуковых сигналов для информирования Вас о каких-то особых состояниях.

Тон при нажатии выбранной клавиши: Это короткий сигнал, который раздается каждый раз, когда Вы нажимаете клавишу.

Тоны ошибок: При нажатии неверной или несоответствующей клавиши факсимильный аппарат издает три коротких сигнала. Если в аппарате возникает проблема во время сеанса связи, он издает три длинных сигнала. Нажмите клавишу Stop для отключения сигнала об неполадке, затем распечатайте отчет о сообщении для выяснения источника проблемы (для того чтобы сделать это, нажмите клавишу Сору дважды при отсутствии загруженных документов).

Тон речевого запроса: Во время сеанса факсимильной связи либо Вы, либо Ваш партнер по связи могут инициализировать речевой запрос. Когда абонент на другом конце связи инициализирует или отвечает на Ваш речевой запрос, Ваш факсимильный аппарат издает повторяющуюся трель.

Звуковой сигнал окончания сеанса: В конце каждого состоявшегося сеанса факсимильной связи Ваш факсимильный аппарат издает короткий сигнал, информирующий Вас о том, что не было неполадок или проблем со связью.

Аварийный тон снятой трубки: Если Ваш факсимильный аппарат оборудован телефонной трубкой и если она снята с рычажка, аппарат издает прерывистую трель. Для отключения сигнала положите на место трубку или нажмите клавишу Stop.

Установка

Подготовка к установке

Для установки Вашего нового факсимильного аппарата пользуйтесь указаниями разделов “Распаковка” - “Установка идентификации факса”. Вы должны выполнить эти указания для того, чтобы Ваш факсимильный аппарат работал исправно.

Если Вы получили пакет дополнительных приспособлений, обратитесь к документации, полученной Вами вместе с этим пакетом.

Где установить Ваш факсимильный аппарат

- Устанавливайте Ваш факсимильный аппарат в месте, защищенном от пыли и от прямых солнечных лучей.
- Оставьте несколько дюймов пространства с каждой стороны аппарата для обеспечения достаточной вентиляции.
- Убедитесь, что гнезда питания и телефонной линии находятся в легкодоступном месте.
- Выберите такое место, где относительная влажность находится в пределах от 20% до 80%, а температура в пределах 10°C/50°F до 32°C/92°F.

Распаковка

Прежде чем начать распаковку, убедитесь, что все перечисленные ниже предметы имеются в наличии. Выньте содержимое из картонной коробки и положите на устойчивую поверхность.

- Факсимильный аппарат
- Картридж с тонером
- Узел барабана изображения (внутри факсимильного аппарата)
- Шнур питания
- Шнур телефонной линии
- Лоток для бумаги/Накопитель копий
- Настоящее руководство

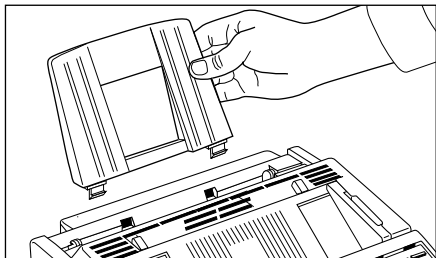
См. рисунки в главе “Идентификация узлов и деталей”.

Примечание: *Телефонная трубка, опора и шнур также могут быть в комплекте. Если каких-то деталей не хватает, немедленно уведомите об этом Вашего поставщика для их восполнения. Сохраните упаковочный материал и картонную коробку на случай необходимости пересылки или перевозки аппарата.*

Подготовка Вашего факсимильного аппарата к работе

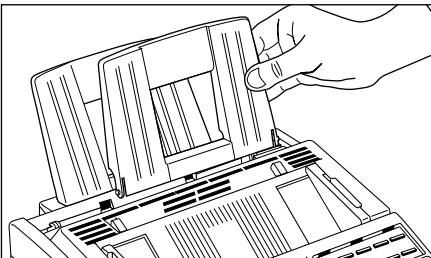
Установка лотка для бумаги/накопителя копий

- 1 Вставьте язычки лотка для бумаги/Накопителя копий в расположенные сзади прорезы в верхней части аппарата. Вы почувствуете как они защелкнутся на месте.



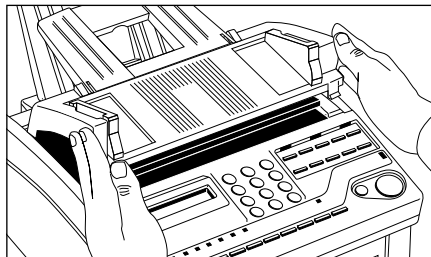
Установка лотка для документов

- 1 Вставьте лоток для документов в длинную горизонтальную прорезь на верхней части аппарата. Вы почувствуете как он защелкнется на месте.

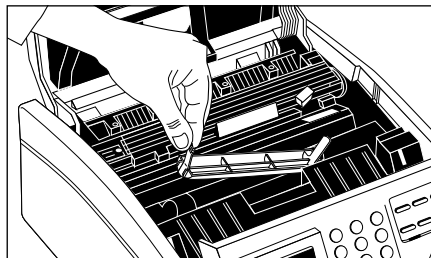


Установка картриджа с тонером

- 1 Откройте верхнюю крышку факсимильного аппарата.

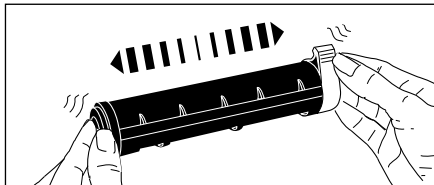


- 2 Удалите защитную пластмассовую крышку с отверстия для тонера в узле барабана изображения.

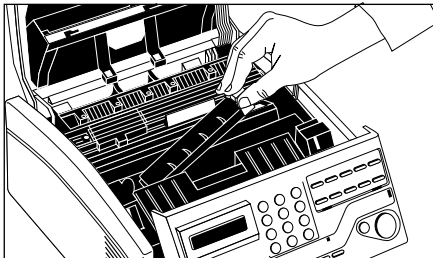


Предупреждение: Соблюдайте осторожность в обращении с картриджем тонера. Не допускайте попадания тонера на одежду или какие-либо пористые материалы. Если возникли какие-то проблемы - обратитесь к главе "Меры предосторожности" в начале настоящего руководства.

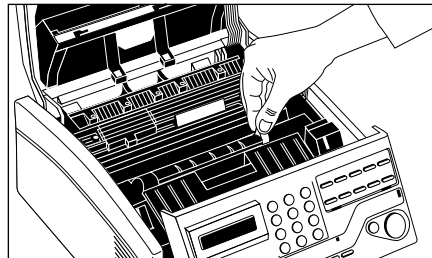
- 3 Выньте картридж с тонером из упаковки и слегка потрясите его из стороны в сторону, чтобы тонер распределился. Затем осторожно снимите белую пластиковую ленту с нижней части картриджа.



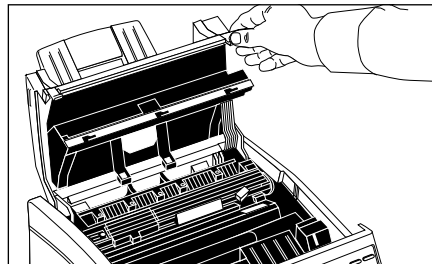
- 4 Вставьте картридж с тонером в узел барабана изображения так, чтобы сторона с выступами находилась сверху, а серый рычажок справа. Сначала вставьте левый конец картриджа, затем опустите правый так, чтобы картридж установился на место.



- 5 Когда картридж установлен на место, продвиньте серый рычажок до конца вперед для закрепления его и для освобождения тонера.



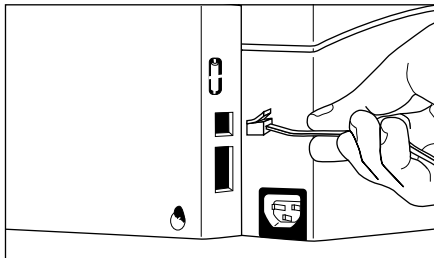
- 6 Закройте верхнюю крышку факсимильного аппарата.



Примечание: Обеспечьте плотное закрытие верхней крышки, надавив с усилием руками на ее оба края.

Подключение к телефонной линии

- 1 Вставьте один конец телефонного шнура в гнездо LINE, расположенное на задней части аппарата.



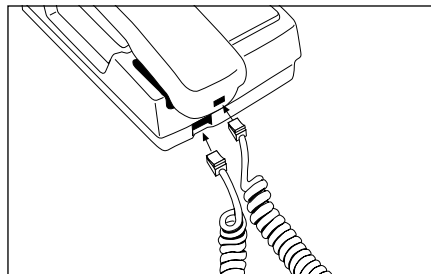
- 2 Другой конец шнура подсоедините к Вашей стенной телефонной розетке.

Примечание: Теперь Вы можете подключить либо внешний телефон, либо телефонную трубку, поставляемую по опции для Вашего аппарата. См. указания ниже.

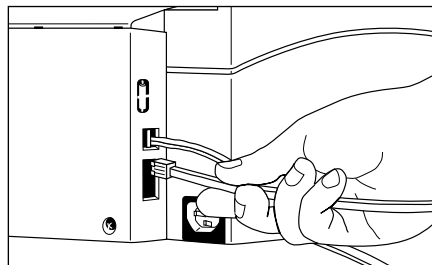
По выбору: Установка внешней телефонной трубки

Если Вы приобрели дополнительную внешнюю телефонную трубку для Вашего аппарата, пользуйтесь настоящими указаниями для ее установки.

- 1 Вставьте один конец телефонного шнура в телефонную трубку. Затем вставьте другой конец телефонного шнура в гнездо расположенное на передней части опоры. Поместите трубку на опору.

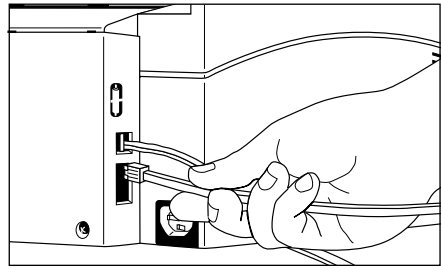


- 2 Вставьте имеющийся телефонный провод в гнездо на опоре телефона.
- 3 Вставьте конец шнура в гнездо TEL, расположенное на задней части факсимильного аппарата.



Подключение внешнего телефона или автоответчика

- 1 Вставьте один конец телефонного шнура в гнездо TEL, расположенное на задней части аппарата.



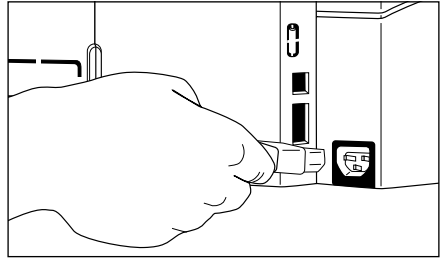
- 2 Вставьте другой конец шнура в гнездо, имеющееся на Вашем внешнем телефоне.

Примечание: Для подсоединения и автоответчика и телефона, сначала подключите автоответчик к Вашему факсимильному аппарату, затем вставьте шнур Вашего внешнего телефона в телефонное гнездо на Вашем автоответчике.

Примечание: Вам потребуется включение функции режима TAD для того, чтобы автоответчик работал с Вашим факсимильным аппаратом. См. “Установка режима ответа” в этой главе.

Подключение питания

- 1 Вставьте шнур питания во входное гнездо, расположенное на задней части аппарата.



- 2 Подсоедините неприсоединенный конец шнура питания к расположенному рядом заземленному гнезду переменного тока.
- 3 На Вашем факсимильном аппарате не имеется выключателя питания, и он включается автоматически. На дисплее появится время и сообщение текущего режима ответа. Сейчас Ваш факсимильный аппарат находится в режиме ожидания и готов к приему и передаче факсов.

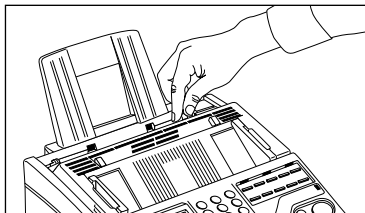
Загрузка бумаги

Ваш факсимильный аппарат может вмещать до 100 листов бумаги стандартного веса (20 фунтов). Для получения оптимальных результатов пользуйтесь бумагой специально предназначенной для лазерных принтеров или копировальных машин. Подходящими форматами являются A4, Letter и Legal.

Ваш факсимильный аппарат автоматически уменьшает вертикальную длину изображений на странице, которые он принимает для обеспечения соответствия бумаге, загружаемой в Ваш факсимильный аппарат (до 75% оригинальной длины). Например, если Вам передан документ, подготовленный первоначально на бумаге размера Legal, Ваш факсимильный аппарат может уменьшить полученные страницы для того, чтобы они соответствовали бумаге размера A4 или Letter.

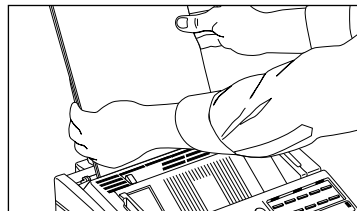
Примечание: Ваш факсимильный аппарат имеет заводскую установку для применения бумаги размера A4. Если Вы намерены пользоваться другим размером, измените установку функции пользователя 1'ST PAPER SIZE для соответствия новому размеру Вашей бумаги. См. указания в главе "Программирование".

- 1 Отрегулируйте направляющие для бумаги согласно ширине Вашей бумаги.



- 2 Выньте бумагу из упаковки (не более 100 листов). Обратите внимание на надпись "print side" (сторона для печати) на ярлыке. Расправьте пачку (для предотвращения слипания листов).
- 24 Установка

- 3 Вставьте бумагу в предназначенный для этого лоток печатной стороны вниз.



Предупреждение: Держите бумагу крепко, чтобы избежать соскальзывание верхнего листа.

Установка часов

Для установки времени и даты на Вашем факсимильном аппарате следуйте приведенным ниже указаниям.

- 1 Нажмите клавишу Select Function (Выбор функции).
- 2 Нажмите клавишу быстрого действия 9/User Program (9/Программа пользователя).
- 3 На цифровой клавишной панели нажмите 3. На дисплее появится 3:CLOCK ADJUSTMENT (3:УСТАНОВКА ЧАСОВ).
- 4 Нажмите клавишу Yes ◀ (Да). На дисплее появятся установленные на данный момент дата и время.
- 5 Пользуясь цифровой клавишной панелью, введите новые дату и время.
- 6 Нажмите клавишу Yes ◀ (Да) для подтверждения Вашей установки.
- 7 Нажмите клавишу Select Function (Выбор функции) для завершения.

Установка режима ответа

Ваш факсимильный аппарат имеет ряд режимов ответа, определяющих способ обработки входящих вызовов (как факсимильных, так и речевых). Текущий режим ответа появляется на дисплее Вашего факсимильного аппарата.

Варианты режимов ответа

Оптимальный для Вас режим ответа будет зависеть от того, как Вы используете Ваш факсимильный аппарат и какие внешние телефонные устройства подключены к нему. Прочтите перечисленные здесь режимы ответов, а затем следуйте указаниям, приведенным ниже.

Режим ручного приема [TEL]: Если Вы пользуетесь одной и той же линией для факсимильных и телефонных вызовов, и большинство Ваших вызовов приходится на телефонные звонки, лучшим для Вас вариантом будет режим ответа TEL. Каждый раз при вызове Ваш факсимильный аппарат будет звонить как телефон. Вы сможете отвечать как с помощью телефонной трубки, так и с внешнего телефона, подключенного к Вашему аппарату. Если Вы, подняв телефонную трубку, услышите сигналы факсимильного аппарата, нажмите клавишу START (ПУСК) для приема факса. Если Вы не отвечаете на вызов, и кто-то пытается передать Вам факсимильное сообщение, Ваш аппарат не примет его.

Режим автоприема [FAX]: Если Ваш факсимильный аппарат подключен к телефонной линии, зарезервированной только для факсимильной связи, пользуйтесь режимом автоприема. Ваш факсимильный аппарат будет реагировать на все вызовы как на факсимильные сообщения и автоматически принимать все входящие факсимильные сообщения.

Режим Телефон/Факс [T/F]: Когда входящие вызовы представляют собой смесь факсимильных передач и телефонных звонков, лучшим вариантом будет для Вас режим Телефон/Факс. В этом режиме Ваш факсимильный аппарат определяет, является ли входящий вызов факсимильным сообщением или речевым вызовом. Если вызов поступает от другого факсимильного аппарата, Ваш аппарат переключится в режим факса и примет сообщение. Если же это речевой вызов, Ваш факсимильный аппарат будет звонить как телефон. Если Вы не ответите, аппарат переключится обратно в режим факса, чтобы дать возможность вызывающей стороне передать факсимильное сообщение ручным способом.

Режим телефонного автоответчика [TAD]: Пользуйтесь этим режимом, если Вы подключили автоответчик к Вашему факсимильному аппарату. Как и при режиме Телефон/Факс, режим телефонного автоответчика определяет, является ли входящий вызов факсимильным сообщением или речевым вызовом. Если это факсимильное сообщение, Ваш факсимильный аппарат примет сообщение, автоответчик при этом не сработает. Если же это речевой вызов, факсимильный аппарат зазвонит так же, как и при режиме Ручного приема. Если на вызов никто не отвечает, Ваш автоответчик сработает, дав возможность вызывающей стороне оставить сообщение. Если вызывающая сторона решит передать факсимильное сообщение, Ваш факсимильный аппарат примет факс автоматически.

Примечание: *Режим телефонного автоответчика обычно отключен. Для включения его свяжитесь с Вашим поставщиком.*

Режим PC Fax (ПК Факс): Если Вы приобрели по выбору интерфейсную плату ПК для Вашего факсимильного аппарата, этот режим задействует связь между Вашим факсимильным аппаратом и персональным компьютером. Для получения подробных указаний обращайтесь к документации, полученной вместе с Вашей интерфейсной платой ПК.

Изменение режима ответа

Для изменения режима ответа Вашего факсимильного аппарата следуйте нижеприведенным указаниям.

- 1 Нажмите клавишу Auto Rec (Авто Пр.). На дисплее Вашего факсимильного аппарата появится описание текущей установки.
- 2 Снова нажмите клавишу Auto Rec (Авто Пр.). Факсимильный аппарат переключится на следующую установку.
- 3 Продолжайте нажимать клавишу Auto Rec (Авто Пр.), пока на дисплее не появится нужная Вам установка. После короткой паузы факсимильный аппарат возвратится в режим ожидания с новой установкой режима ответа на дисплее.

Установка идентификации факса

Факсимильные аппараты используют информацию, которую Вы можете установить для идентификации себя во время связи. В большинстве стран программирование такой информации на Вашем факсимильном аппарате является обязательным по закону. Информация, которую Вы можете установить, включает:

Идентификатор отправителя: Это описательный заголовок (обычно местонахождение Вашего факсимильного аппарата или наименование Вашей компании или офиса). Это описание будет распечатываться в верхней части каждого передаваемого Вами факса. Вы можете ввести до 32 знаков. Первые 16 знаков Вашего иденти-

фикатора отправителя будут также использованы в качестве Вашего личного идентификатора, который может появиться на дисплеях или отчетах других аппаратов, с которыми Вы осуществляете связь.

Примечание: *Некоторые факсимильные аппараты не распечатывают Ваш телефонный номер TSI/CSI на получаемых от Вас сообщениях. Чтобы Ваш номер факса указывался всегда, включите его в Ваш идентификатор отправителя вместе с Вашим именем.*

TSI/CSI: Это телефонный номер Вашего факсимильного аппарата. Этот номер распечатывается в верхней части факсов, передаваемых Вами и появляется на дисплеях и распечатках отчетов других аппаратов, с которыми Вы осуществляете связь.

Номер обратной связи: Номер обратной связи - это телефонный номер (не факсимильный), которым может воспользоваться оператор на другом конце связи, чтобы соединиться с Вами. Если Вы пользуетесь функцией речевого запроса, одновременно осуществляя связь с другим факсимильным аппаратом, и там никто не отвечает, Ваш аппарат автоматически передаст письмо с посланием об обратной связи. Послание об обратной связи распечатывается на отдельном листе с надписью "Прошу перезвонить" и телефонным номером, по которому Вас можно застать. Номер обратной связи, вводимый здесь - это номер, который появляется на послании об обратной связи.

- 1 Нажмите клавишу Select Function (Выбор функции).
- 2 Нажмите клавишу быстрого действия 9/User Program(9/Программа пользователя)
- 3 На цифровой панели нажмите 4. На дисплее появится 4:SYSTEM DATA PRG (4: ПРОГР. СИСТЕМН. ДАННЫХ)

- 4 Нажмите клавишу Yes ◀ (Да) . На дисплее появится NO=<TSI/CSI>, ID=<SENDER ID>.
- 5 После того, как дисплей очистится, введите полный телефонный номер Вашего факсимильного аппарата, пользуясь цифровой клавишной панелью.
Примечание: *Пользуйтесь клавишей Nurphen (Дефис) для ввода знака “+” перед номером и используйте клавишу быстрого действия Space (Пробел) для ввода пробелов.*
- 6 Нажмите клавишу Start для сохранения Вашей установки.
- 7 Введите Ваш идентификатор отправителя. Это описательный заголовок длиной до 32 знаков. Обратитесь к указанию приведенным ниже.

Для того, чтобы Ввести номера	Воспользуйтесь Цифровой панелью
Ввести пробелы Space	Клавишей быстрого действия
Ввести дефис	Клавишей Nurphen
Ввести буквы алфавита	Найдите нужные Вам буквы на цифровой панели. Нажимайте эту клавишу, пока буква не появится нужная Вам буква.
Ввести нестандартный знак	Нажимайте клавишу 0/Unique, пока не появится нужный Вам знак. Имеются следующие знаки: ! # & ' () * + , - . / : ; = ? ` ã ß ñ ö ù Æ Å Ø ø å ø.
Ввести две буквы с помощью одной клавиши	Нажмите клавишу No ▶ для того, чтобы подвинуть следующий знак.
Подвинуть курсор в нужном направлении.	Клавишами Yes ◀ и No ▶.

- 8 Нажмите клавишу Start для сохранения Вашей установки. На дисплее появится NO=<CALL BACK NO>.
- 9 После того как дисплей очистится, используйте цифровую панель для ввода телефонного номера, который Вы хотите использовать для сообщений обратной связи. Вводите до 20 знаков.
Примечание: Пользуйтесь клавишей Nurphen (Дефис) для ввода знака “+” перед номером и используйте клавишу быстрого действия Space (Пробел) для ввода пробелов.
- 10 Нажмите клавишу Start для сохранения Вашей установки.
- 11 Нажмите клавишу Select Function (Выбор функции) для завершения.

Установка языка

В вашем факсимильном аппарате установлено два языка, которые появляются на дисплее и на распечатках отчетов. Для переключения с одного языка на другой пользуйтесь указаниями ниже.

Примечание: *Ваш поставщик, возможно, сможет добавить дополнительные языки.*

- 1 Нажмите клавишу Select Function (Выбор функции).
- 2 Нажмите клавишу быстрого действия 9/User Program (Программа пользователя). На дисплее появится 1:FUNC.PROGRAMMING (ПРОГРАММИРОВАНИЕ ФУНКЦИИ).
- 3 Нажмите клавишу ◀ Yes . На дисплее появится FUNCTION NO. (ФУНКЦИЯ НОМ.) [] .

- 4 Пользуясь цифровой клавишной панелью, введите 15. На дисплее появится USER LANGUAGE (ЯЗЫК ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ).
- 5 Нажмите клавишу No ► для перехода на другой установленный язык.
- 6 Для закрепления изменения языка нажмите клавишу Yes ◀ .
- 7 Нажмите клавишу Select Function (Выбор функции) для завершения.

Подключение к локальной АТС.

Местная телефонная станция (PBX) является частной телефонной системой, используемой для реализации внутренней телефонной связи. Если Вам приходится набирать добавочный номер (выход), чтобы выйти на внешнюю линию, это значит, что Ваша линия подключена к PBX.

Если Вы подсоединяете Ваш факсимильный аппарат к PBX, следуйте указаниям, приведенным ниже. Эти изменения установок позволят Вашему факсимильному аппарату идентифицировать дополнительные номера набора для выхода во внешнюю линию, которые Вы программируете или набираете с помощью Вашего факсимильного аппарата. После того, как будут набраны дополнительные цифры, Ваш аппарат будет ожидать, пока не убедится, что внешняя линия свободна и только после этого наберет остальную часть номера.

Предупреждение: *В некоторых странах Вам может потребоваться сервисная помощь для реализации этих изменений. Также некоторые установки PBX могут потребовать дополнительных регулировок Вашего факсимильного аппарата. Если у Вас останутся какие-либо трудности с факсимильной связью после выполнения настоящих указаний, свяжитесь с Вашим поставщиком.*

- 1 Нажмите клавишу Select Function (Выбор функции).
- 2 Нажмите клавишу быстрого действия 9/User Program (Программа пользователя).
- 3 На цифровой клавишной панели нажмите 2. На дисплее появится 2: DIAL PARAMETER (ПАРАМЕТР НАБОРА).
- 4 Нажимайте клавишу Yes ◀ , пока на дисплее не появится PBX LINE, [OFF] (Линия PBX), (ВЫКЛ).
- 5 Нажмите клавишу No ►. На дисплее появится PBX LINE, [ON] (Линия PBX), (ВКЛ).
- 6 Нажимайте клавишу Yes ◀ , пока на дисплее не появится DIAL PREFIX [OFF] (НАБОР ДОБАВОЧНОГО) (ВЫКЛ).
- 7 Нажмите клавишу No ►. На дисплее появится DIAL PREFIX, [] ENTER 4 DIGITS !НАБОР ДОБАВОЧНОГО [] ВВЕСТИ 4 ЦИФРЫ).
- 8 Пользуясь цифровой панелью введите номер, который Вы обычно набираете с Вашей PBX для получения выхода на внешнюю линию.
- 9 Нажимайте клавишу быстрого действия SPACE (ПРОБЕЛ) пока не изменится сообщение на дисплее.
- 10 Нажмите клавишу Yes ◀ .
- 11 Нажмите клавишу Select Function (Выбор функции) для завершения.

Примечание: *Имейте в виду, что все внешние телефонные номера, которые Вы программируете в Ваш факсимильный аппарат, должны начинаться с добавочного номера Вашей PBX.*

Справочники номеров для набора

Программирование клавиш быстрого действия

Ваш факсимильный аппарат имеет десять клавиш быстрого действия для быстрого набора номеров. Вы можете хранить до двух факсимильных номеров длиной до 32 знаков на каждой клавише быстрого действия: основной номер и альтернативный, который будет набираться в случае, если основной номер занят. Вы также можете ввести 15-значный идентификатор (имя) для каждой клавиши быстрого действия.

Примечание: Для нахождения клавиш быстрого действия, которые еще не заняты, повторно нажимайте клавишу Search (Поиск).

- 1 Нажмите клавишу Select Function (Выбор функции).
- 2 Нажмите клавишу быстрого действия 8/Location program (Программирование абонента) На дисплее появится сообщение LOCATION PROGRAMMING (ПРОГРАММИРОВАНИЕ АБОНЕНТА).
- 3 Нажмите клавишу быстрого действия для программирования.
- 4 На дисплее на короткое время появится сообщение NO=<FAX>, ID=<LOCATION ID>, (или ранее запрограммированный факсовый номер и идентификатор).
- 5 После того как дисплей очистится, введите основной факсимильный номер. Следуйте указаниям, приведенным ниже.

Для того, чтобы	Воспользуйтесь
Ввести номера	Цифровой панелью
Ввести пробелы	Клавишей быстрого действия Space
Ввести дефис	Клавишей Nurphen
Ввести паузы, (т.е. для международной связи или для внешней линии)	Клавишей PAUSE
Добавить переключение с импульсного набора на тональный для части вызова	Клавиши */Tone
Подвинуть курсор для ввода исправлений	Клавиши Yes ◀ и No ▶.

- 6 Нажмите клавишу Start (Пуск).
- 7 Введите идентификатор. Это описательный титул длиной до 15 знаков. Пользуйтесь указаниями ниже.

Для того, чтобы	Воспользуйтесь
Ввести номера	Цифровой панелью
Ввести пробелы	Клавишей быстрого действия Space
Ввести дефис	Клавишей Nurphen
Ввести буквы алфавита	Найдите нужные Вам буквы на цифровой панели. Нажимайте эту клавишу, пока буква не появится
Ввести нестандартный знак	Нажимайте клавишу 0/Unique, пока не появится нужный Вам знак. Имеются следующие знаки: : ! # & ' () * + , - . / : ; = ? ` á â ß ñ ö ü Æ Å Ø æ å ø.

Для того, чтобы

Ввести две буквы с помощью одной клавиши

Подвинуть курсор для ввода исправлений

Воспользуйтесь

Нажмите клавишу No ► для продвижения к следующему знаку

Клавишами Yes ◀ и No ▶

- 8 Нажмите клавишу Start (Пуск). На дисплее появится NO=<OR LOCATION>.
- 9 Введите альтернативный факсимильный номер. Следуйте указаниям, следующим за п. 5.
- 10 Нажмите клавишу Start для завершения программирования клавиши быстрого действия. На дисплее появится сообщение LOCATION PROGRAMMING (ПРОГРАММИРОВАНИЕ АБОНЕНТА).
- 11 Для продолжения программирования клавиш быстрого действия вернитесь в п. 3. Если Вы завершили программирование, нажмите клавишу Select Function (Выбор функции).
- 12 Снимите пластиковую крышку с ярлыка клавиш быстрого действия. Пользуясь карандашом, напишите имя Вашей вновь запрограммированной клавиши быстрого действия. Затем установите крышку на место.

Параметры быстрого действия

Если Вы сталкиваетесь с проблемами во время сеансов дальней связи при наличии больших помех в линии, установите этот номер на клавишу быстрого действия и попробуйте включить Защиту от эха для этой клавиши.

- 1 Нажмите клавишу Select Function (Выбор функции).
- 2 Нажмите клавишу быстрого действия 9/User Program (Программа пользователя). На дисплее появится 1:FUNC.PROGRAMMING (ФУНКЦ. ПРОГРАММИРОВАНИЕ).
- 3 Нажмите клавишу ◀ Yes .
- 30 Справочники номеров для набора

На дисплее появится сообщение FUNCTION NO. [].

- 4 Пользуясь клавишной панелью, введите 23. На дисплее появится сообщение 23: ONE TOUCH PARAM (ПАРАМ. БЫСТРОГО ДЕЙСТВИЯ).
- 5 Нажмите клавишу быстрого действия для абонента, установку которого Вы хотите изменить. На дисплее появится сообщение ECHO PROTECTION, [OFF]. (ЗАЩИТА ОТ ЭХА), (ВЫКЛ).
- 6 Нажмите клавишу No ► для включения Защиты от эха.
- 7 Нажмите клавишу Yes ◀ для подтверждения Вашей установки. На дисплее появится сообщение 23: ONE TOUCH PARAM (ПАРАМ. БЫСТРОГО ДЕЙСТВИЯ) [].
- 8 Нажмите клавишу Select Function (Выбор функции) для завершения.

Примечание: Отключите Защиту от эха, если Вы впоследствии меняете абонента, для которого используется клавиша быстрого действия.

Цепной набор

Каждый номер факса, который Вы вводите или программируете в Ваш факсимильный аппарат может иметь длину до 32 знаков. В случае, если Вам нужно набрать номер длиннее 32 знаков, воспользуйтесь функцией цепного набора.

Для создания номера цепного набора запрограммируйте первые 31 знаков номера в клавишу быстрого действия или автонабора. Затем нажмите клавишу 8/+ клавишу быстрого действия, чтобы сделать этот номер номером цепного набора. Затем запрограммируйте оставшуюся часть номера в другую клавишу быстрого действия или автонабора, (или Вы можете оставить вторую часть номера незапрограммированной и вводить ее вручную с цифровой клавишной панели).

Для того, чтобы воспользоваться номером цепного набора, нажмите клавишу быстрого набора или автонабора с запрограммированной первой частью номера цепного набора. На дисплее появится сообщение: PRESS OT/AD/SRCH KEY (НАЖАТЬ КЛАВИШУ БД/АН/ПОИСК). Затем нажмите клавишу быстрого действия или автонабора, на которых запрограммирована вторая часть номера цепного набора. Если вторая часть номера цепного набора не была запрограммирована, введите ее вручную с цифровой клавишной панели. В случае необходимости нажмите клавишу Start (Пуск) для начала передачи факса.

Программирование номеров автоматического набора

Ваш факсимильный аппарат имеет 45 номеров автонабора с быстрого нахождения и набора с помощью двух цифр. Для каждого номера автонабора Вы можете ввести факсовый номер до 32 знаков длиной и идентификатор (имя) до 15 знаков длиной.

- 1 Нажмите клавишу Select Function (Выбор функции)/
- 2 Нажмите клавишу быстрого действия 8/Location Program (Программирование абонента). На дисплее появится LOCATION PROGRAMMING ПРОГРАММИРОВАНИЕ АБОНЕНТА.
- 3 Нажмите клавишу автонабора.
- 4 Пользуясь цифровой клавишной панелью, введите двузначный номер (01-45) для номера автонабора, который Вы хотите запрограммировать.
- 5 На дисплее на короткое время появится NO.<FAX NO>, ID.<LOCATION ID> (или ранее запрограммированный номер факса и идентификатор).

- 6 После того, как дисплей очистится, введите факсовый номер. Следуйте указаниям ниже.

Для того, чтобы	Воспользуйтесь
Ввести номера	Цифровой панелью
Ввести пробелы	Клавишей быстрого действия Space
Ввести дефис	Клавишей Hyphen
Ввести паузы, (т.е. для международной связи или для внешней линии)	Клавишей PAUSE
Добавить переключение с импульсного набора на тональный для части вызова	Клавиша*/Tone
Подвинуть курсор для ввода исправлений	Клавишами Yes ◀ и No ▶

- 7 Нажмите клавишу Start (Пуск).

- 8 Введите идентификатор. Это описательный титул до 15 знаков длиной. Пользуйтесь указаниями ниже.

Для того, чтобы	Воспользуйтесь
Ввести номера	Цифровой панелью
Ввести пробелы	Клавишей быстрого действия Space
Ввести дефис	Клавишей Hyphen
Ввести буквы алфавита	Найдите нужные Вам буквы на цифровой панели. Нажимайте эту клавишу, пока буква не появится
Ввести нестандартный знак	Нажимайте клавишу 0/Unique, пока не появится нужный Вам знак. Имеются следующие знаки: ! # & ' () * + , - . / : ; = ? ` а в ß ö ü Æ Å Ø æ å ø.
Ввести две буквы с помощью одной клавиши	Нажмите клавишу No ▶ для продвижения к следующему знаку
Подвинуть курсор для ввода исправлений	Клавишами Yes ◀ и No ▶

- 9 Нажмите клавишу Start (Пуск) для завершения программирования клавиши быстрого действия. На дисплее появится сообщение AUTO DIAL NO.(АВТОНАБОР НОМ.) [].
- 10 Для продолжения программирования номеров автонабора вернитесь к п. 4. Если Вы завершили программирование, нажмите клавишу Select Function (Выбор функции).

Программирование группового набора

Когда Вы запрограммировали ряд клавиш быстрого действия или автонабора, Вы можете запрограммировать группы номеров для возможности передачи одного и того же факсимильного сообщения сразу нескольким абонентам. Вы можете запрограммировать до 5 групп в Вашем факсимильном аппарате.

- 1 Нажмите клавишу Select Function (Выбор функции).
- 2 Нажмите клавишу быстрого действия 8/Location Program (Программирование абонента). На дисплее появится LOCATION PROGRAMMING (ПРОГРАММИРОВАНИЕ АБОНЕНТА).
- 3 На цифровой панели нажмите клавишу. На дисплее появится сообщение GROUP SETTING (УСТАНОВКА ГРУППЫ).
- 4 Пользуясь цифровой клавишной панелью, введите номер группы (1-5) которую Вы хотите запрограммировать.
- 5 На дисплее появится номер Вашей текущей группы и сообщение SELECT LOC. (S) (ВЫБОР НАИМЕН). Теперь Вы можете добавить наименование к Вашей группе (или убрать имеющееся наименование). Следуйте указаниям ниже.

32 Справочники номеров для набора

Для того, чтобы	Воспользуйтесь
Добавить наименование к клавише быстрого действия	Нажмите клавишу быстрого действия. Нажмите Yes для добавления его к группе
Добавить наименование к клавише автонабора.	Нажмите автонабор. Введите двузначный номер автонабора. Нажмите Yes ◀ для добавления его к группе
Убрать наименование ранее добавленное к клавише быстрого действия	Нажмите клавишу быстрого действия Нажмите No ▶ для убирания его от группы
Убрать наименование к клавише номеров автонабора.	Нажмите клавишу автонабора. Введите двузначный номер автонабора Нажмите No ▶ для добавления его к группе
Реализовать поиск по наименованию для того, чтобы добавить или убрать наименование.	Нажимайте клавишу Search многократно, пока не появится требуемое. Нажмите Yes ◀ для добавления. Нажмите No ▶ для устранения.

- 6 После того, как Вы завершили Ваш выбор (путем нажатия Yes ◀ или No ▶) на дисплее снова появится сообщение SELECT LOC. (ВЫБОР НАИМЕН.). Продолжайте добавлять наименования к Вашей группе или устранять их. Каждая группа может содержать максимальное число наименований, равное числу наименований клавиш быстрого действия или номеров автонабора, имеющихся в Вашем факсимильном аппарате.
- 7 Когда Вы завершили программирование Ваших групп, нажмите клавишу No ▶. На дисплее появится сообщение LOCATION PROGRAMMING (ПРОГРАММИРОВАНИЕ АБОНЕНТА).
- 8 Для программирования другой группы вернитесь к п. 3. Если Вы закончили, нажмите клавишу Select Function (Выбор функции).

Основные операции

Подготовка документов

- Для передачи старайтесь использовать документы хорошего качества. Документы, которые напечатаны или написаны черными чернилами ручкой с фетровым стержнем дают лучший результат.
- Не передавайте документов не прямоугольной формы.
- Избегайте передавать документы, имеющие мокрую или липкую поверхность, складки, скобы для сшивания или скрепки. Тем не менее Ваш факсимильный аппарат может передавать документы, имеющие средний износ, следы от складывания и умеренно загнутые углы.
- Если Вы не уверены, что документ пройдет успешно, попробуйте сначала сделать копию на Вашем факсимильном аппарате (загрузив документ лицевой стороной вниз и нажав клавишу Copy (Копирование).)
- Если Ваши документы сильно помяты или изорваны, сделайте сначала копию на фотокопировальной машине и передайте ее вместо оригинала. Вы также можете воспользоваться копировальной машиной для увеличения или уменьшения документов перед отправкой.

Размер документа

Все документы должны иметь минимальную ширину 148 мм и минимальную длину 128 мм. Документы не должны быть шире 216 мм или длиннее 356 мм.

Многостраничные документы

Ваш факсимильный аппарат может манипулировать бумагой весом от 13 фунтов (50 г на кв.м до 28 фунтов) (105 г на кв. м). Вы можете загружать до 20 листов стандартной 20-фунтовой бумаги (типа бумаги для копировальных аппаратов) одновременно. Если Вы используете более тяжелую бумагу, Вы можете загружать до 15 листов. Для очень тяжелой бумаги загружайте и передавайте листы по одному.

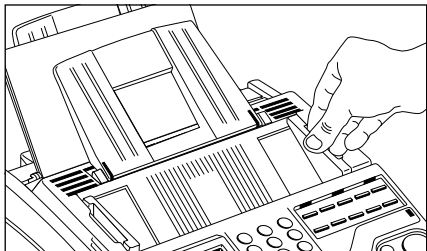
При загрузке многостраничных документов не загружайте бумагу тоньше 0,08 мм или толще 0,13 мм. При передаче одностраничных документов не отправляйте листов тоньше 0,06 мм или толще 0,15 мм.

Загрузка документов

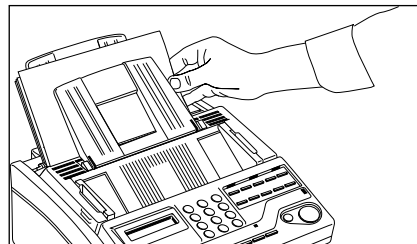
Для предотвращения застревания бумаги и проблем, связанных со сканированием, перед загрузкой документов аккуратно складывайте их, выравнивая края. Не загружайте одновременно документы разных размеров.

Примечание: Вы можете загружать и готовить к передаче документ в то время, когда Ваш факсимильный аппарат еще передает или принимает другое сообщение (как только податель документов освободится). Для этого загрузите документ, выберите Вашего абонента и нажмите клавишу Start (Пуск). Ваш документ будет передан, как только закончится текущий сеанс факсимильной связи.

- 1 Отрегулируйте направляющие документа согласно ширине используемой Вами бумаги.



- 2 Аккуратно выровняйте документы, затем положите их на податель документов лицевой стороной вниз.



- 3 Ваш факсимильный аппарат захватит документы и втянет нижнюю страницу.
- 4 При необходимости воспользуйтесь Клавишей Transmit Resolution / Yes ◀ (Изменить разрешение/Да) для установки разрешения.

Тип документа	Используемое разрешение
Обычные канцелярские документы	STD (Стандартное)
Документы с мелкой печатью или другими мелкими деталями	FINE (ВЫСОКОЕ или EX/FINE ОЧЕНЬ ВЫСОКОЕ)
Документы с фотоснимками или имеющие много оттенков серого цвета	PHOTO (ФОТО)

5 При необходимости воспользуйтесь клавишей Type of Original / No ► (Тип оригинала/Нет) для установки уровня контрастности Вашего документа.

Тип документа	Используемая контрастность
Документы нормальной контрастности	NORMAL
Слишком светлые документы	LIGHT (СВЕТЛЫЙ)
Слишком темные документы	DARK (ТЕМНЫЙ)

6 Теперь Ваши документы готовы к передаче или копированию.

Передача факса в один адрес

- 1 Загрузите Ваши документы.
- 2 Определите адресата. См. указания ниже.

Для набора с использованием	Проделайте следующее
Клавиш быстрого действия	Нажмите клавишу быстрого действия.
Номера автонабора	Нажмите клавишу автонабора, затем введите двузначный номер автонабора на цифровой клавишной панели.
Цифровой клавишной панели	Набирайте как на обычном телефонном аппарате. Если Вы допустили ошибку, нажмите клавишу Yes ◀ для возврата и наберите снова.
Внешнего телефона	Снимите трубку Вашего внешнего телефона и наберите номер аппарата, на который Вы хотите передать факс. Если принимающий факсимильный аппарат находится в режиме приема, Вы услышите звук высокого тона. Если на сигнал последует ответ оператора, попросите нажать клавишу Start на его факсимильном аппарате.

3 При необходимости нажмите клавишу Start (Пуск), чтобы начать передачу. Воспользуйтесь таблицей, приведенной ниже

для того, чтобы понять некоторые из сообщений, которые Вы можете увидеть во время обычной факсимильной передачи.

Сообщение	Объяснение
(location) (абонент)	Идентификатор абонента на противоположном конце связи. NSI/CSI, идентификатор или набранный Вами телефонный номер обозначает абонента во время передачи.
DIALLING (НАБОР)	Ваш факсимильный аппарат осуществляет набор.
CALLING (ВЫЗОВ)	На линии происходит вызов.
SENDING (ПЕРЕДАЧА)	Ваш факсимильный аппарат передает сообщение
RESULT = OK (РЕЗУЛЬТАТ НОРМ.)	Факс передан успешно
COMMUN.ERROR (ОШИБКА СВЯЗИ)	Если Вы увидели это или другое сообщение об ошибке, это значит, что во время сеанса связи возникла проблема. Попробуйте передать факс заново. Обратитесь за консультацией к главе "Решение проблем".

Набор с помощью клавиши поиска

Если Вы не уверены, на какой клавише быстрого действия или каким номером автонабора запрограммирован нужный Вам абонент, воспользуйтесь клавишей Search (Поиск) для просмотра перечня всех идентификаторов абонентов, расположенных в алфавитном порядке, запрограммированных на Вашем факсимильном аппарате.

- 1 При выборе абонентов нажмите клавишу Search (Поиск). На дисплее появится сообщение ENTER 1-ST CHAR (ВВЕСТИ 1-ЫЙ ЗНАК).
- 2 Многократно нажимайте клавишу Search (Поиск) для всего перечня абонентов в алфавитном порядке, или найдите требуемую Вам букву на цифровой клавишной панели и нажимайте эту клавишу для просмотра перечня идентификаторов, начинающихся с этой буквы.

Набор в масштабе реального времени

Обычно Ваш факсимильный аппарат набирает весь номер выбранного Вами абонента за один раз. Иногда бывает необходимо набирать номера в масштабе реального времени (одна цифра за один раз).

Если Ваш факсимильный аппарат оснащен телефоном, Вы можете осуществлять набор в масштабе реального времени путем поднятия трубки или нажав клавишу **HOOK/V/Request** (Речевой запрос).

Повторный набор

Если линия занята или на Ваш вызов нет ответа, Ваш факсимильный аппарат войдет в режим ожидания, а затем автоматически наберет номер заново.

Также, если Ваш факсимильный аппарат реализует передачу из памяти, и при этом происходит ошибка связи, аппарат автоматически наберет номер заново и попытается передать факс снова.

Вы можете осуществить повторный набор вручную в любое время, нажав клавишу **Redial** (Повторный набор).

Подтверждение результатов

После передачи нажмите один раз клавишу **Copy** (Копирование) (при отсутствии загруженных документов), что позволит Вам увидеть на дисплее Вашего факсимильного аппарата отчет, подтверждающий Вашу передачу. Для распечатки отчета нажмите клавишу **Copy** (Копирование) повторно. Более подробную информацию см. в главе об отчетах.

Прерывание передачи

Для того, чтобы прервать передачу во время ее реализации следуйте следующим указаниям.

- 1 Нажмите клавишу **Stop** (Стоп) дважды. На дисплее появится сообщение **STOPPED** (ОСТАНОВЛЕНО).
- 2 Если Ваши документы застряли на полпути прохождения через податель документов, Вы увидите на дисплее сообщение **RELOAD DOCUMENT** (ПЕРЕЗАГРУЗИТЬ ДОКУМЕНТ). Нажмите снова клавишу **Stop** (Стоп). Ваш факсимильный аппарат завершит прохождение документов через податель.

Прием факсов вручную

До тех пор, пока Ваш факсимильный аппарат не установлен в режим ручного приема [TEL], он будет принимать факсимильные сообщения автоматически. Если Ваш факсимильный аппарат установлен в режим ручного приема [TEL], следуйте нижеприведенным указаниям.

- 1 Когда Ваш телефон или факсимильный аппарат звонит, снимите телефонную трубку. Если абонент на линии, продолжите разговор.
- 2 Если на противоположном конце связи на линии подключен факсимильный аппарат, или если абонент намерен передать Вам факс после разговора, нажмите клавишу **Start** (Пуск).
- 3 Когда на дисплее появится сообщение **RECEIVING** (ПРИЕМ), положите трубку.
- 4 После того как Вы примете факс, длинный звуковой сигнал уведомит Вас о том, что передача состоялась.

Прием факсов в память

Ваш факсимильный аппарат будет автоматически принимать сообщения в память (и не распечатывать их немедленно) в следующих случаях:

Прием при отсутствии бумаги

Если в Вашем факсимильном аппарате закончилась бумага, на дисплее появится сообщение MSG. IN MEMORY, REPLACE PAPER (СООБЩ. В ПАМЯТЬ, УСТАНОВИТЬ БУМАГУ). Даже если в Вашем факсимильном аппарате нет бумаги, он будет продолжать принимать факсимильные сообщения в память.

- 1 Ваш факсимильный аппарат автоматически распечатает любые сообщения, полученные в память, как только бумага будет установлена и Вы нажмете клавишу Stop (Стоп).

Прием при отсутствии тонера

Если в Вашем факсимильном аппарате кончается тонер, на дисплее появится сообщение TONER LOW, REPLACE TONER CART (МАЛО ТОНЕРА, ЗАМЕНИТЬ КАРТ. С ТОНЕРОМ), аппарат с помощью Вашего представителя компании по обслуживанию может быть запрограммирован для приема факсов в память (нежели подвергаться риску распечатывания нечитаемых сообщений). Если Ваш аппарат принял сообщение в память по причине малого количества тонера, на дисплее появится сообщение MSG. IN MEMORY (СООБЩ. В ПАМЯТЬ).

Для распечатки сообщения, хранящегося в памяти, при малом количестве тонера, следуйте указаниям, приведенным ниже.

- 1 Нажмите клавишу Select Function (Выбор функции).
- 2 Нажмите клавишу быстрого действия 10/Message Print

From Memory (Распечатка сообщения из памяти). На дисплее появится 1:PRINT MEMORY MSG? (РАСПЕЧАТКА СООБЩ. ИЗ ПАМЯТИ?)

- 3 Нажмите клавишу Yes ◀. Хранящееся сообщение начнет распечатываться.

Примечание: Даже если Вы увидите сообщение TONER LOW на Вашем аппарате, Вы сможете воспользоваться клавишей быстрого действия 10/Message Print From Memory (Распечатка сообщения из памяти) для продолжения печати, но качество печати при этом не гарантируется. Замените картридж с тонером как можно скорее.

Отмена сообщений, хранящихся в памяти

Можно также стирать сообщения, принятые в память, не распечатывая их.

- 1 После того, как Вы выполните указания по распечатке сообщений, хранящихся в памяти, на дисплее появится MSG/ IN MEMORY, PRINTING (СООБЩ. В ПАМЯТИ, ПЕЧАТЬ).
- 2 Для того, чтобы стереть сообщение вместо его распечатки, нажмите клавишу Stop (Стоп). На дисплее появится CANCEL? (ОТМЕНА?)

Примечание: Если Ваш факсимильный аппарат установлен на автоматическую распечатку отчета после передачи, а бумага подошла к концу, появится сообщение PAPER MISFEED, REPLACE PAPER (БУМАГА НЕ ПОСТУПАЕТ, ЗАМЕНИТЬ БУМАГУ). Загрузите новую бумагу и нажмите клавишу Copy (Копирование) дважды для распечатки отчета.

- 3 Нажмите клавишу Yes ◀ для того, чтобы стереть сообщение из памяти Вашего факсимильного аппарата.

Отказ от нежелательных факсимильных сообщений

Функция замкнутой системы позволяет Вам ограничить число абонентов, с которыми может поддерживать связь Ваш факсимильный аппарат. Используя эту функцию, Вы можете установить Ваш факсимильный аппарат на отказ от приема любых входящих факсов от абонентов, телефонные номера которых не запрограммированы на Ваших клавишах быстрого действия или номерах автонабора. Таким образом Ваш факсимильный аппарат будет автоматически отказываться от несанкционированных факсимильных сообщений, например таких, как рекламы. Вы можете также установить Ваш факсимильный аппарат на отказ от передачи и на отказ от приема факсов в отношении тех абонентов, телефонные номера которых не запрограммированы на Ваших клавишах быстрого действия или номерах автонабора (T/R). Имеющиеся установки включают ограничение только приема (RX), ограничение как приема, так и передачи (T/R) и отсутствие ограничений на прием и передачу (OFF). Для пользования функцией замкнутой системы следуйте нижеприведенным указаниям.

- 1 Нажмите клавишу Select Function (Выбор функции).
- 2 Нажмите клавишу быстрого действия 9/User Program (Программа пользователя). На дисплее появится 1:FUNC. PROGRAMMING. (ФУНКЦ. ПРОГРАММИРОВАНИЕ).
- 3 Нажмите клавишу Yes ◀. На дисплее появится сообщение FUNCTION NO. [].

- 4 Пользуясь цифровой клавишной панелью, введите 08. На дисплее появится сообщение 08: CLOSED NETWORK (ЗАМКНУТАЯ СИСТЕМА) и текущая установка этой функции.
- 5 Нажимайте клавишу No ► до тех пор пока на дисплее не появится нужная Вам установка.
- 6 Нажмите клавишу Yes ◀ для подтверждения новой установки.
- 7 Нажмите клавишу Select Function (Выбор функции) для завершения.

Неполадки с питанием и память

Если произойдет отключение электропитания, возникнут следующие проблемы:

- Все сообщения, сканированные факсимильным аппаратом в память и не распечатанные, будут утеряны.
- Все сообщения, принятые факсимильным аппаратом в память и не распечатанные, будут утеряны.
- Если Вы загрузили документы на податель Вашего факсимильного аппарата, все установки набора или передачи будут отменены.

Ваш факсимильный аппарат распечатает отчет об отключении питания, информируя Вас об имевшем место перерыве в подаче электроэнергии. Используйте этот отчет для определения того, какие принятые сообщения Вы могли потерять и того, какие сообщения Вам следует передать снова. См. главу “Отчеты” для получения более подробной информации.

Копирование

Ваш факсимильный аппарат также может быть использован для получения копий. Вы можете сделать до 50 копий за один раз. Ваш аппарат автоматически изготавливает копии в режиме FINE (ТОНКИЙ).

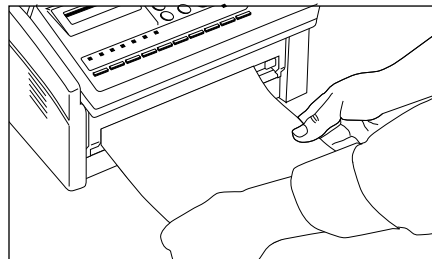
- 1 Загрузка документов.
- 2 Нажмите клавишу **Сору** (Копирование). На дисплее появится сообщение PRG. NO. OF COPIES, [1SETS] (ПРОГР. К-ВА КОПИЙ (1 КОМПЛЕКТ)). Если Вам нужно сделать только одну копию, установка на этом закончена. Аппарат выждет немного времени и начнет копирование.
- 3 Для распечатки большого количества копий введите число копий, которое Вам требуется, пользуясь цифровой клавишной панелью. Затем снова нажмите клавишу **Сору** (Копирование). Ваш аппарат начнет изготовление копий.

Копирование с использованием ручного подателя бумаги

Податель бумаги Вашего факсимильного аппарата позволяет Вам делать копии на бумаге иного типа, нежели та, которую Вы обычно держите в лотке для бумаги. Для изготовления копий с помощью ручного подателя бумаги следуйте указаниям, приведенным ниже.

- 1 Загрузите документы.

- 2 Вставьте лист бумаги лицевой стороной вверх в прорезь ручного подателя бумаги, пока не почувствуете, что факсимильный аппарат захватил лист.



- 3 Нажмите клавишу **Сору** (Копирование) (см. указания выше).

Использование речевого запроса

Функция речевого запроса позволяет Вам вести разговор с лицом, находящимся у факсимильного аппарата на другом конце связи, во время сеанса факсимильной связи. Инициировать речевой запрос может как лицо передающее факсовое сообщение, так и принимающее его.

Если Вы передаете факсимильное сообщение, Вы можете ответить на речевой запрос только после того, как будут переданы все страницы. Если же Вы принимаете факс, Вы можете отвечать на речевой запрос после приема каждой страницы. Когда Вы услышите трель, это означает, что Ваш партнер по факсимильной связи задействовал речевой запрос. Если Вы не ответите в

течение примерно 6 секунд, речевой запрос будет автоматически отменен.

Примечание: Для того, чтобы пользоваться функцией речевого запроса, Вам необходимо иметь подсоединенную к аппарату телефонную трубку или подключенный внешний телефон.

Инициирование функции речевого запроса

- 1 Во время факсимильной связи нажмите клавишу Voice Request (Речевой запрос).
- 2 Как только Ваш партнер по связи ответит на Ваш запрос, Ваш аппарат издаст повторяющуюся трель. На дисплее появится сообщение LIFT HANDSET, AND PRESS VOICE REQUEST (ПОДНИМИТЕ ТРУБКУ И НАЖМИТЕ РЕЧЕВОЙ ЗАПРОС).
- 3 Поднимите трубку и нажмите клавишу Voice Request (Речевой запрос).

Примечание: Если Вы нажали клавишу Voice Request (Речевой запрос) для инициирования речевого запроса в режиме TX, но там никто не отвечает, Ваш факсимильный аппарат автоматически передаст ответное сообщение другому аппарату. Это сообщение содержит телефонный номер, по которому Вас можно застать. Имейте в виду, что функция речевого запроса не будет действовать, если Вы передаете факсимильное сообщение из памяти.

Ответ на речевой запрос

- 1 Поднимите трубку и нажмите клавишу Voice Request (Речевой запрос).

Дальнейшие операции

Передача факса с отсрочкой даты и времени

Функция отсроченной передачи дает Вам возможность передавать документы в определенные дату и время и освобождает Вас от необходимости осуществлять передачи ручным способом. Вы можете запрограммировать реализацию отсроченной передачи в любое время текущего дня или в любое время в течение следующих трех дней.

Вы можете запрограммировать Ваш факсимильный аппарат на отправку отсроченного сообщения как с подателя документов, так и из памяти. Для определения того, каким способом Вы хотите воспользоваться - обращайтесь к приведенной ниже таблице.

Функции отсроченной передачи и ограничения	Из подателя	Из памяти
Количество абонентов	Один	Много
Факсимильный аппарат Может быть использован для других передач во время ожидания передачи отсроченного факса?	Нет	Да

Передача отсроченного факса с подателя документов

- 1 Загрузите документы.
- 2 Нажмите клавишу Select Function (Выбор функции).

- 3 Нажмите клавишу быстрого действия 1/Delayed TX (Отсроченная передача). На дисплее появится сообщение DELAYED TX (ОТСРОЧЕННАЯ ПЕРЕДАЧА) и сегодняшняя дата.
- 4 Если передача должна состояться сегодня, нажмите клавишу Yes ◀ (Да) и переходите к пункту 7 ниже. Если же передача должна произойти в более позднюю дату, нажмите клавишу No ▶ (Нет).
- 5 Пользуясь цифровой клавишной панелью, введите дату, в которую должна произойти передача.
- 6 Нажмите клавишу Yes ◀ (Да). На дисплее появится сообщение PRG. START TIME (ПРОГ. ВРЕМЕНИ ПУСКА)
- 7 Пользуясь цифровой клавишной панелью, введите время, в которое должна начаться передача сообщения.
Примечание: Обязательно пользуйтесь 24-часовой временной шкалой (т.е. 8:00 утра следует вводить как 08:00, а 8:00 вечера - как 20:00).
- 8 Нажмите клавишу Yes ◀ (Да), и на дисплее появится сообщение BROADCAST/MEMORY TX (РАССЫЛКА/ПЕРЕДАЧА ИЗ ПАМЯТИ) или FEEDER TX (ПЕРЕДАЧА С ПОДАТЕЛЯ) в зависимости от установки User Function (Функция пользователя) 18.
- 9 Если на дисплее появилось сообщение FEEDER TX

(ПЕРЕДАЧА С ПОДАТЕЛЯ), переходите к пункту 10. Если дисплей показывает BROADCAST/MEMORY TX (РАССЫЛКА/ПЕРЕДАЧА ИЗ ПАМЯТИ), нажмите клавишу No ► (Нет), при этом на дисплее появится сообщение FEEDER TX (ПЕРЕДАЧА С ПОДАТЕЛЯ).

- 10 Определите абонента. Пользуйтесь указаниями приведенными ниже.

При выборе использования	Проделайте следующее
Клавиши быстрого действия	Нажмите клавишу быстрого действия
Номера автонабора	Нажмите клавишу автонабора, затем двузначный номер автонабора на цифровой клавишной панели.
Номера, набранного на цифровой клавишной панели	Набирайте как на обычном телефонном аппарате

- 11 Нажмите клавишу Start (Пуск). Ваш факсимильный аппарат войдет в режим ожидания времени и даты, установленных Вами для передачи факса.

Передача отсроченного факса из памяти

- 1 Загрузите документы.
- 2 Нажмите клавишу Select Function (Выбор функции).
- 3 Нажмите клавишу быстрого действия 1/Delayed TX (Отсроченная передача). На дисплее появится сообщение DELAYED TX (ОТСРОЧЕННАЯ ПЕРЕДАЧА) и сегодняшняя дата.
- 4 Если передача должна состояться сегодня, нажмите клавишу Yes ◀ (Да) и переходите к пункту 7 ниже. Если же передача должна произойти в более позднюю дату, нажмите клавишу No ► (Нет).
- 5 Пользуясь цифровой клавишной панелью, введите дату, в которую должна произойти передача.

42 Дальнейшие операции

- 6 Нажмите клавишу Yes ◀ (Да). На дисплее появится сообщения PRG. START TIME (ПРОГ. ВРЕМЕНИ ПУСКА)
- 7 Пользуясь цифровой клавишной панелью, введите время, в которое должна начаться передача сообщения.

Примечание: *Обязательно пользуйтесь 24-часовой временной шкалой (т.е. 8:00 утра следует вводить как 08:00, а 8:00 вечера - как 20:00).*

- 8 Нажмите клавишу Yes ◀ (Да), и на дисплее появится сообщение BROADCAST/MEMORY TX (РАССЫЛКА/ПЕРЕДАЧА ИЗ ПАМЯТИ) или FEEDER TX (ПЕРЕДАЧА С ПОДАТЕЛЯ) в зависимости от установки User Function (Функция пользователя) 18.
- 9 Если на дисплее появилось сообщение BROADCAST/MEMORY TX (РАССЫЛКА/ПЕРЕДАЧА ИЗ ПАМЯТИ) переходите к пункту 10. Если дисплей показывает FEEDER TX (ПЕРЕДАЧА С ПОДАТЕЛЯ), нажмите клавишу No ► (Нет), при этом на дисплее появится сообщение BROADCAST/MEMORY TX (РАССЫЛКА/ПЕРЕДАЧА ИЗ ПАМЯТИ).

- 10 Определите абонента. Пользуйтесь указаниями, приведенными ниже.

При выборе использования	Проделайте следующее
Клавиши быстрого действия	Нажмите клавишу быстрого действия
Номера автонабора	Нажмите клавишу автонабора, затем введите двузначный номер автонабора на цифровой клавишной панели.
Номера, набранного на цифровой клавишной панели	Набирайте как на обычном телефонном аппарате.

- 11 Нажмите клавишу Yes ◀ (Да) для подтверждения Вашей установки. На дисплее появится сообщение SELECT LOCATION(S) (ВЫБОР АБОНЕНТА).

- 12 Повторяйте пункты 10 и 11 для продолжения определения абонентов.
- 13 Когда Вы закончили выбор абонентов, нажмите клавишу No ► (Нет) при сообщении SELECT LOCATION(S) (ВЫБОР АБОНЕНТА).
- 14 Если Вы определили более одного абонента, Ваш факсимильный аппарат спросит, хотите ли Вы подтвердить Ваш выбор распечаткой отчета перед продолжением работы. Нажмите клавишу Yes ◀ (Да). После того, как отчет будет распечатан, на дисплее появится BEGIN SCANNING? (НАЧИНАТЬ СКАНИРОВАНИЕ?) Если Вы хотите сделать исправления, нажмите клавишу No ► (Нет) и вернитесь к пункту 10. Для того, чтобы исключить абонента, определите абонента таким же образом, но нажмите клавишу No ► (Нет), чтобы исключить его из Вашей передачи.
- 15 Когда все Ваши установки будут правильными, нажмите клавишу Start (Пуск). Ваш факсимильный аппарат осуществит сканирование документов в память и войдет в режим ожидания времени и даты, установленных Вами перед передачей сообщения. По завершении сканирования Ваш факсимильный аппарат можно будет использовать для других передач.

Отмена отсроченной передачи

Для отмены отсроченной передачи из подателя документов или из памяти до того, как он будет отправлен, выполните следующие указания.

- 1 Нажмите клавишу Stop (Стоп). На дисплее появится сообщение COMMUNICATION CANCEL (ОТМЕНА СВЯЗИ).
- 2 Нажмите клавишу Yes ◀ (Да). На дисплее будет идентификатор или телефонный номер отсроченного сообщения, загруженного в данный момент в Ваш факсимильный аппарат.

- 3 Нажмите клавишу Yes ◀ (Да).
- 4 Если отсроченная передача была передачей с подателя, нажмите снова клавишу Stop (Стоп) для удаления документа с подателя документов.

Передача факса по многим адресам

- 1 Загрузите документы.
- 2 Нажмите клавишу Selection Function (Выбор функции).
- 3 Нажмите клавишу 2/BROADCAST (Рассылка). На дисплее появится сообщение BROADCAST/MEMORY TX (РАССЫЛКА/ПЕРЕДАЧА ИЗ ПАМЯТИ) или FEEDER TX (ПЕРЕДАЧА С ПОДАТЕЛЯ) в зависимости от установки User Function (Функция пользователя) 18.

Если на дисплее имеется сообщение BROADCAST/MEMORY TX (РАССЫЛКА/ПЕРЕДАЧА ИЗ ПАМЯТИ), переходите к пункту 4. Если же на дисплее появилось сообщение FEEDER TX (ПЕРЕДАЧА С ПОДАТЕЛЯ), нажмите клавишу No ► (Нет), после чего на дисплее появится BROADCAST/MEMORY TX (РАССЫЛКА/ПЕРЕДАЧА ИЗ ПАМЯТИ).

- 4 Определите абонента. Пользуйтесь указаниями, приведенными ниже.

При выборе использования	Проделайте следующее
Клавиши быстрого действия Номера автонабора	Нажмите клавишу быстрого действия Нажмите клавишу автонабора, затем введите двузначный номер автонабора на цифровой клавишной панели.
Группы	Пользуясь цифровой клавишной панелью, нажмите клавишу*, затем введите номер группы, которым Вы хотите воспользоваться.
Номера, набранного на цифровой клавишной панели	Набирайте как на обычном телефонном аппарате.

- 5 Нажмите клавишу Yes ◀(Да) для подтверждения Вашей установки.
- 6 Повторите пункты 4 и 5 с частотой, необходимой для продолжения выбора абонентов.
- 7 Когда Вы закончите определение абонентов, нажмите клавишу No ▶(Нет) при сообщении SELECT LOCATION(S) (ВЫБОР АБОНЕНТА).
- 8 Если Вы определили более, чем одного абонента, Ваш факсимильный аппарат спросит, хотите ли Вы подтвердить Ваш выбор распечаткой отчета перед продолжением работы. Нажмите клавишу Yes ◀(Да). После того, как отчет будет распечатан, на дисплее появится BEGIN SCANNING? (НАЧИНАТЬ СКАНИРОВАНИЕ?) Если Вы хотите сделать исправления, нажмите клавишу No ▶(Нет) и вернитесь к пункту 4. Для того, чтобы исключить абонента, определите абонента таким же образом, но нажмите клавишу No ▶(Нет), чтобы исключить его из Вашей передачи.
- 9 Когда все Ваши установки будут правильными, нажмите клавишу Start (Пуск). Ваш факсимильный аппарат осуществит сканирование документов в память и начнет передачу сообщения.

Передача конфиденциального сообщения

Факсимильные аппараты часто устанавливаются в общественных местах, где каждый, кто хочет, может просмотреть полученные сообщения. Для передачи конфиденциальных документов пользуйтесь функцией конфиденциального сообщения. Принимающий факсимильный аппарат будет хранить сообщение в конфиденциальном “почтовом ящике” (в памяти) и не распечатает его, пока не будет введен пароль.

Примечание: Вы должны заранее знать, в какой почтовый ящик должно быть передано сообщение. Попросите

лицо, которое будет получать факс, сообщить Вам номер его “почтового ящика”. Имейте в виду, что эта функция действует лишь с некоторыми факсимильными аппаратами, принимающими Ваше сообщение.

- 1 Загрузите документы.
 - 2 Нажмите клавишу Select Function (Выбор функции).
 - 3 Нажмите клавишу быстрого действия 3/Confidential TX. На дисплее появится запрос о вводе номера конфиденциального “почтового ящика”, на принимающем факсимильном аппарате.
 - 4 Пользуясь цифровой клавишной панелью, введите номер конфиденциального “почтового ящика”, в который Вы передаете сообщение.
 - 5 Нажмите клавишу Yes ◀(Да) для подтверждения Вашего ввода. На дисплее появится сообщение SELECT LOCATION (ВЫБОР АБОНЕНТА).
 - 6 Определите абонента. Пользуйтесь указаниями, приведенными ниже.
- | При выборе использования | Проделайте |
|---|---|
| Клавиши быстрого действия | Нажмите клавишу быстрого действия |
| Номера автонобора | Нажмите клавишу автонобора, затем введите двузначный номер автонобора на цифровой клавишной панели. |
| Номера, набранного на цифровой клавишной панели | Набирайте как на обычном телефонном аппарате. |

- 7 Нажмите клавишу Start (Пуск). Ваш факсимильный аппарат начнет передачу сообщения.

Релейная рассылка

С помощью релейной рассылки можно дать команду факсимильному аппарату передать документ другому факсимильному аппарату, который затем передаст (разошлет) документ ряду других абонентов.

Станция релейного инициирования

Ваш факсимильный аппарат может действовать в качестве станции релейного инициирования, которая начинает релейную рассылку путем передачи оригинальных документов. Прежде чем Вы сможете запрограммировать Ваш факсимильный аппарат на инициирование релейной передачи Вам нужно будет получить следующую информацию от оператора факсимильного аппарата, который Вы намерены использовать в качестве главного пункта релейной рассылки:

Релейный пароль: это 4-значное ключевое слово, которое программируется в главном пункте релейной рассылки.

Релейные номера групп: эти двузначные номера групп, программируемые в главном пункте релейной рассылки.

Главный пункт релейной рассылки

Главный пункт релейной рассылки - это факсимильный аппарат, который принимает оригинальное факсимильное сообщение, а затем автоматически передает или рассылает это сообщение на другие факсимильные аппараты.

Для того, чтобы эта функция действовала, в качестве главного пункта релейной рассылки должны быть модели OKIFAX OF-27, OKIFAX OF-38, или OKIFAX 2600.

Отчет о релейной передаче

После того, как релейная рассылка завершена, главный пункт релейной рассылки может передать факс обратно на Ваш факсимильный аппарат для подтверждения успешной релейной передачи. Для того, чтобы эта функция действовала, собственный телефонный номер Вашего факсимильного аппарата должен быть запрограммирован в последнем номере автонабора Вашего аппарата (номер автонабора 45).

Инициирование релейной передачи

- 1 Загрузите Ваши документы
- 2 Нажмите клавишу Select Function (Выбора функции).
- 3 Нажмите клавишу быстрого действия 4/Relay Initiate TX (Ввод релейной передачи). На дисплее появится сообщение RELAY PASSWORD (ПАРОЛЬ РЕЛЕЙНОЙ ПЕРЕДАЧИ).
- 4 Если релейная передача запрограммирована, нажмите клавишу No ► (Нет) , если нет - переходите к пункту 5.
- 5 Пользуясь цифровой клавишной панелью, введите четырехзначный номер, который соответствует релейной группе, запрограммированной на главном пункте релейной рассылки.
- 6 Нажмите клавишу Yes ◀ (Да). На дисплее появится сообщение REMOTE LIST NO.(ПЕРЕЧЕНЬ ДРУГОГО АППАРАТА, НОМ.)
- 7 Нажмите клавишу No ► (Нет) .
- 8 Пользуясь цифровой клавишной панелью, введите двузначный номер, который соответствует релейной группе, запрограммированной на главном пункте релейной рассылки.

- 9 Нажмите клавишу Yes ◀ (Да). На дисплее появится SELECT LOCATION (ВЫБОР АБОНЕНТА).
- 10 Определите идентификатор главного пункта релейной рассылки. Пользуйтесь указаниями, приведенными ниже.

При выборе использования	Проделайте следующее
Клавиши быстрого действия	Нажмите клавишу быстрого действия
Номера автонабора	Нажмите клавишу автонабора, затем введите двузначный номер автонабора на цифровой клавишной панели.
Номера, набранного на цифровой клавишной панели	Набирайте как на обычном телефонном аппарате.

- 11 Нажмите клавишу Start (Пуск). Ваш факсимильный аппарат начнет передачу факса.

Передача по запросу

Когда Вы передаете факсимильные сообщения обычным путем, Вы загружаете документы в факсимильный аппарат, выбираете абонента, а затем нажимаете клавишу Start (Пуск) для начала передачи документов.

Однако иногда более целесообразно просто загрузить документы в факсимильный аппарат и установить его на ожидание вызова на передачу документов от принимающего аппарата. Это называется установка факсимильного аппарата в режим запроса сообщений или передачи по запросу.

Запрос факсимильного аппарата на другом конце связи на получение документов, которые загружены кем-то другим, называется приемом по запросу. Следует иметь в виду, что данная функция действует с большинством,

но не со всеми факсимильными аппаратами, оснащенными устройствами для связи по запросу.

Установка Вашего факсимильного аппарата для запроса о передаче.

- 1 Загрузите документы.
- 2 Нажмите клавишу Select Function (Выбор функции).
- 3 Нажмите клавишу быстрого действия 5/Polling (Передача по запросу). На дисплее появится сообщение WAITING TO BE POLLED (ОЖИДАНИЕ ЗАПРОСА).

Прием документов от других факсимильных аппаратов по запросу

- 1 Не загружая документов, нажмите клавишу Select Function (Выбор функций).
- 2 Нажмите клавишу Select Function (Выбор функции). На дисплее появится сообщение POLLING RX, SELECT LOCATION (ПЕРЕДАЧА ПО ЗАПРОСУ, ВЫБРАТЬ АБОНЕНТА).
- 3 Определите абонента. Пользуйтесь указаниями, приведенными ниже.

При выборе использования	Проделайте следующее
Клавиши быстрого действия	Нажмите клавишу быстрого действия
Номера автонабора	Нажмите клавишу автонабора, затем введите двузначный номер автонабора на цифровой клавишной панели.
Номера, набранного на цифровой клавишной панели	Набирайте как на обычном телефонном аппарате.

- 4 Нажмите клавишу Start (Пуск). Ваш факсимильный аппарат начнет запрос аппарата на другом конце связи.

Программирование

Переустановка функций и операций

Многие из функций Вашего факсимильного аппарата имеют параметры, которые можно изменить для того, чтобы приспособить их к работе в нужном Вам режиме.

Из-за того, что в каждой стране действуют свои правила, некоторые из функций, перечисленных в этой главе могут быть для Вас недоступными. Если у Вас возникают какие-то трудности, связанные с изменением параметра, обратитесь за помощью к Вашему поставщику.

Просмотр Ваших имеющихся параметров

Пользуйтесь нижеприведенными указаниями для получения отчета о конфигурации, показывающего текущие параметры Вашего факсимильного аппарата.

- 1 Нажмите клавишу Select Function.
- 2 Нажмите клавишу быстрого действия 6/Report Print (Распечатка отчета). На дисплее появится сообщение 1: ACTIVITY REPORT (ОТЧЕТ О РАБОТЕ).
- 3 Пользуясь цифровой клавишной панелью, нажмите 4. На дисплее появится 4: CONFIGURATION (КОНФИГУРАЦИЯ).
- 4 Нажмите Yes ◀ (Да). Последует распечатка отчета.

Параметры функций пользователя

Параметры функций пользователя позволяют Вам приспособлять для себя работу факсимильного аппарата. Для того, чтобы определить, какие параметры Вам нужно будет изменить, пользуйтесь Перечнем установки функций пользователя, затем обратитесь к разделу “Изменение функций установленных пользователем” для того, чтобы произвести изменения.

Перечень параметров функций пользователя

01 MCF (SINGLE-LOC) (ФПС ОДНОАБОНЕНТН.): Эта функция автоматически распечатывает Отчет о подтверждении сообщений после каждой передачи в адрес одного абонента или передачи по запросу. Имеющиеся установки включают ВКЛ. и ВЫКЛ.

02 MCF (MULTI-LOC) (ФПС МНОГОАБОНЕНТН.): Эта функция автоматически распечатывает Отчет о подтверждении сообщений после каждой передачи в адрес нескольких абонентов. Имеющиеся установки включают ВКЛ. и ВЫКЛ.

03 ERR REPORT (MCF) (ОТЧЕТ ОШИБКИ ФПС): Эта функция может быть использована в качестве альтернативы функции 01, указанной выше (т.е. функция 01 выкл. и функция 03 вкл.). Ваш аппарат распечатает отчет только в случае возникновения ошибки.

04 IMAGE IN MCF (ИЗОБРАЖЕНИЕ В ФПС): Когда отчет о подтверждении распечатан, эта функция добавляет часть к первой странице, передаваемой Вашим факсимильным аппаратом. Она распечатывается внизу отчета о подтверждении сообщения. Имеющиеся параметры включают ВКЛ. и ВЫКЛ.

05 SENDER ID (ИДЕНТИФИКАТОР ОТПРАВИТЕЛЯ): Эта функция управляет распечаткой идентификатора отправителя Вашего факсимильного аппарата на сообщениях, которые Вы передаете. При включении этой функции идентификатор отправителя Вашего факсимильного аппарата будет распечатываться на каждой странице, несколько в стороне от зоны изображения Вашего документа. В выключенном состоянии идентификатор Вашего факсимильного аппарата не будет распечатываться.

06 MONITOR VOLUME (КОНТРОЛЬ УРОВНЯ): Эта функция устанавливает уровень звуковых сигналов, которые выдает Ваш факсимильный аппарат во время набора. Имеющиеся параметры включают НИЗКИЙ, ВЫСОКИЙ и ВЫКЛ.

07 BUZZER VOLUME (УРОВЕНЬ СИГНАЛОВ): Эта функция устанавливает уровень громкости различных тонов и аварийных сигналов, которые издает Ваш факсимильный аппарат во время работы. Имеющиеся параметры включают НИЗКИЙ, СРЕДНИЙ и ВЫСОКИЙ.

08 CLOSED NETWORK (ЗАМКНУТАЯ СИСТЕМА): Эта функция позволяет Вам программировать Ваш факсимильный аппарат на отказ от приема факсов или от передачи факсов в отношении тех абонентов, номера которых не запрограммированы на клавишах быстрого действия или номерах автонабора. Используя эту функцию, Вы можете построить замкнутую систему факсимильных аппаратов. Если Вы не хотите, чтобы Ваш факсимильный аппарат передавал факсимильные сообщения или принимал их из-за пределов Вашей системы, уста-

новите T/R. Если Вы хотите, чтобы Ваш аппарат отказывался только принимать сообщения из-за пределов Вашей системы, установите RX. Имеющиеся параметры включают ВЫКЛ, T/R и RX.

09 TX MODE DEFAULT (РЕЖИМ ПЕРЕДАЧИ ПО УМОЛЧАНИЮ): Эта функция позволяет Вам изменять установленные по умолчанию параметры, относящиеся к типу оригинала и разрешению передачи Вашего факсимильного аппарата. До тех пор пока Вы не выбрали другого параметра, использование клавиш Transmit Resolution (Передача при разрешении)/Yes ◀(Да) или Type of original (Тип оригинала)/No ▶ (Нет) обеспечит параметры STD (СТАНД.) и NORMAL (НОРМ.) на Вашем факсимильном аппарате. Если Вы постоянно передаете факсимильные сообщения, требующие других комбинаций режимов передачи, пользуйтесь этой функцией для изменения параметров, установленных по умолчанию, на другие комбинации параметров. Во время программирования новые комбинации, устанавливаемые по умолчанию, будут появляться на дисплеях над клавишами Transmit Resolution (Передача при разрешении)/Yes ◀ (Да) или Type of Original (Тип оригинала)/No ▶ (Нет) .

10 T/F TIMER PROG. (Т/Ф ПРОГРАММ. ТАЙМЕРА): При установке Вашего факсимильного аппарата в режим ответа телефон/факс он будет автоматически различать входящие речевые вызовы от факсимильных сообщений. Если входящий вызов является речевым вызовом, Ваш факсимильный аппарат будет звонить, давая Вам знать, что следует поднять трубку. Если Вы не ответите, аппарат автоматически переключится назад в факсимильный режим, давая возможность вызывающей стороне передать факс. Функция T/F TIMER (Т/Ф ПРОГРАММ. ТАЙМЕРА) определяет время ожидания Вашим факсимильным аппаратом перед переключением в факсимильный режим. Имеющиеся параметры составляют 20 сек. или 35 сек.

11 RING RESPONSE (ОТВЕТ НА ЗВОНОК): Эта функция определяет длительность периода времени ожидания Вашим факсимильным аппаратом ответа на входящий телефонный вызов. Имеющиеся параметры включают 1 звонок, 5 секунд, 10 секунд, 15 секунд или 20 секунд. Рекомендуемый параметр для режима Tel/Fax (Тел/Факс) - 1 звонок.

12 DISTINCTIVE RING (РАЗЛИЧИТЕЛЬНЫЙ ЗВОНОК): Эта функция предназначена для использования лишь в некоторых неевропейских странах. Установленный параметр по умолчанию находится в положении ВЫКЛ, и изменять его не следует.

13 1ST PAPER SIZE (1-ый РАЗМЕР БУМАГИ): Эта функция позволяет Вам сообщить Вашему аппарату, бумагу какого размера Вы загружаете в лоток для бумаги Вашего факсимильного аппарата. Имеющиеся параметры включают размеры A4, LETTER, LEGAL 13 и LEGAL 14.

15 USER LANGUAGE (ЯЗЫК ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ): Эта функция позволяет Вам осуществлять переключение с одного языка на другой между двумя языками, запрограммированными в Ваш факсимильный аппарат.

16 INCOMING RING (ВХОДЯЩИЙ ЗВОНОК): Эта функция регулирует звучание телефонного звонка Вашего факсимильного аппарата во время входящего вызова. Когда эта функция установлена в положение ВЫКЛ, Ваш аппарат не звонит во время входящих вызовов. При установке в положение ВКЛ аппарат будет звонить только тогда, когда он установлен в режим ручного приема или когда функция RING RESPONSE (ОТВЕТ НА ЗВОНОК) установлена на период от 5 до 20 секунд (исключая 1 звонок). При установке в положение DRC Ваш факсимильный аппарат будет звонить в одной и той же тональности при каждом входящем вызове. Имеющиеся параметры: ВКЛ, ВЫКЛ и DRC.

17 REMOTE RECEIVE (ДИСТАНЦИОННЫЙ ПРИЕМ): Вы ответили вручную на входящий вызов и после состоявшегося разговора решили принять факсимильное сообщение от партнера по связи прежде чем положить трубку. Или же, подняв телефонную трубку Вы, услышали повторяющийся каждые 3 секунды короткий сигнал факсимильного аппарата на другом конце связи. Эта функция дает Вам возможность задействовать прием Вашим факсимильным аппаратом сообщения, используя наборную панель Вашего телефона или приобретенного по опции телефонного комплекта. Пользуясь этой функцией Вы можете нажать дважды одну клавишу на клавишной панели одного из вышеуказанных устройств для иницирования приема. Имеющиеся параметры установки: ВЫКЛ, 00, 11, 22, 33, 44, 55, 66, 77, 88, 99, * * и # #.

18 MEM/FEDER SW/ (ПАМ./ПОДАТЕЛЬ): Эта функция контролирует способ, которым Ваш факсимильный аппарат передает сообщения (путем первоначального сканирования документа в память или непосредственно передавая с подателя документов). Имеющиеся параметры включают MEM (ПАМЯТЬ) и FEEDER (ПОДАТЕЛЬ).

19 POWER SAVE MODE (РЕЖИМ ЭКОНОМИИ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ): Эта функция значительно уменьшает количество электроэнергии, потребляемой Вашим факсимильным аппаратом, когда он находится в холостом режиме. При включении этой функции Ваш аппарат автоматически входит в режим экономии через три минуты после окончания очередной операции. Когда это происходит, на дисплее появляется сообщение POWER SAVE MODE, PRESS "START" TO EXIT (РЕЖИМ ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ, НАЖАТЬ "ПУСК" ДЛЯ ВЫХОДА).

Находясь в этом режиме, Ваш факсимильный аппарат будет автоматически переключаться в положение

нормальной работы после нажатия клавиши Start (Пуск), при телефонном звонке, при поднятии телефонной трубки или при загрузке документа. Имеющиеся параметры установок: ВКЛ и ВЫКЛ.

20 ESM FUNCTION (ФУНКЦИЯ РК0): Режим коррекции ошибок помогает Вашему факсимильному аппарату улучшить связь в районах с плохими условиями телефонной связи. Имеющиеся параметры: ВКЛ и ВЫКЛ.

21 REMOTE DIAGNOSIS (ДИСТАНЦИОННАЯ ДИАГНОСТИКА): Функция дистанционной диагностики позволяет техническому персоналу осуществлять набор и обслуживать Ваш факсимильный аппарат на расстоянии. Имеющиеся параметры установок: ВКЛ и ВЫКЛ.

22 PC/FAX SWITCH (ПК/ФАКС, ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ): В случае наличия установленной опции интерфейса с персональным компьютером (ПК) Ваш факсимильный аппарат автоматически передает принятые факсимильные сообщения непосредственно в ПК (при этом сам не принимает и не распечатывает их). Однако в случае наличия проблемы с интерфейсом ПК и установки этой функции в положение ВКЛ, факсимильный аппарат будет автоматически принимать и распечатывать любые сообщения. Если эта функция установлена в положение ВЫКЛ, прием не будет осуществляться.

23 ONE TOUCH PARAM (ПАРАМЕТРЫ БЫСТРОГО ДЕЙСТВИЯ): Эта функция позволяет Вам вносить изменения в параметры связи для какой-то отдельной клавиши быстрого действия, не изменяя при этом обычных параметров связи, используемых Вашим факсимильным аппаратом. За указаниями по изменениям параметров

установок для клавиши быстрого действия обращайтесь к разделу “Параметры быстрого действия“ в главе “Справочники номеров для набора“.

Изменение параметров функций установленных пользователем

- 1 Нажмите клавишу Select Function (Выбор функции).
 - 2 Нажмите клавишу быстрого действия 9/User Program (Программа пользователя). На дисплее появится сообщение 1:FUNC. PROGRAMMING (ПРОГРАММИРОВАНИЕ ФУНКЦИИ).
 - 3 Нажмите клавишу Yes ◀ (Да). На дисплее появится сообщение FUNCTION NO. [] (НОМ. ФУНКЦИИ) [].
 - 4 Пользуясь цифровой клавишной панелью, введите двузначный номер функции, которую Вы хотите изменить. Дисплей покажет наименование выбранной функции.
 - 5 Нажимайте клавишу No ▶ (Нет) до появления на дисплее требуемого Вам параметра.
- Примечание:** Если Вы меняете параметры TX Mode Default (РЕЖИМ ПЕРЕДАЧИ ПО УМОЛЧАНИЮ) Вашего факсимильного аппарата, на дисплеях над клавишами Transmit Resolution (Передача при разрешении)/Yes ◀ (Да) или Type of Original (Тип оригинала)/No ▶ (Нет) появятся новые параметры установок.
- 6 Нажмите клавишу Yes ◀ (Да) для подтверждения Вашего выбора. На дисплее появится наименование параметра следующей функции.
 - 7 Нажмите клавишу Select Function (Выбор функции) для завершения.

Установки параметров набора

Эти функции позволяют Вам контролировать, как Ваш факсимильный аппарат производит набор телефонных номеров. Пользуйтесь “Перечнем установок параметров набора“ для определения того, изменения каких установок Вам могут понадобиться, после чего обратитесь к разделу “Изменение Ваших установок параметров набора“ для внесения изменений.

Примечание: В ряде стран некоторые параметры не устанавливаются. Если у Вас возникают трудности с доступом к установке приведенных здесь параметров набора, обратитесь к своему поставщику за помощью.

Перечень установок параметров набора

REDIAL TRIES (ПОПЫТКИ ПОВТОРНОГО НАБОРА):

Эта функция определяет, сколько раз Ваш факсимильный аппарат произведет автоматический повторный набор номера, который занят или не отвечает. Имеющиеся параметры установки составляют от 0 до 10 попыток.

REDIAL INTERVAL (ИНТЕРВАЛ ПОВТОРНОГО НАБОРА):

Эта функция регулирует период времени выжидания Вашим факсимильным аппаратом между каждыми двумя попытками повторного автонабора. Имеющиеся параметры установки составляют от 1 до 6 минут.

DIAL TONE DETECT (ОПРЕДЕЛЕНИЕ ТОНА ПРИ НАБОРЕ):

Эта функция позволяет Вашему факсимильному аппарату выждать и определить тон набора, прежде чем приступить к нему. Имеющиеся параметры установки: ВКЛ и ВЫКЛ.

BUSY TONE DETECT (ОПРЕДЕЛЕНИЕ ТОНА ЗАНЯТО):

Эта функция позволяет Вашему факсимильному аппарату определить тон при состоянии “занято“ во время передачи

факсимильного сообщения. Имеющиеся параметры установки: ВКЛ и ВЫКЛ.

MF(TONE)/DP(PULSE) (МЧ ТОН / ИН ИМПУЛЬС): Эта функция управляет методом, который использует Ваш факсимильный аппарат для набора. Обычно используется два способа набора. DP (ИН) или импульсный набор используется для набора номера импульсный набор (как телефон с поворотным диском). MF (МЧ) или многочастотный телефон используется для набора номера разные тоны. Имеющиеся параметры: MF(МЧ) и DP(ИН).

PULSE DIAL RATE (СКОРОСТЬ ИМПУЛЬСНОГО НАБОРА):

Если Ваш факсимильный аппарат установлен на импульсный набор, эта функция контролирует, насколько быстро аппарат передает импульсы набора (скорость импульсного набора в разных странах неодинакова). Имеются параметры: 10 имп/сек., 16 имп/сек и 20 имп/сек.

PULSE MAKE RATIO (КОЭФФИЦИЕНТ ИМПУЛЬСА):

Имеющиеся параметры включают 33% и 39%.

PULSE DIAL TYPE (ТИП ИМПУЛЬСНОГО НАБОРА):

Если Ваш факсимильный аппарат установлен на импульсный набор, эта функция контролирует используемый тип импульсного набора (в разных странах используются разные типы импульсного набора). Имеющиеся параметры: N, 10-N и N+1.

MF (TONE) DURATION (ДЛИТЕЛЬНОСТЬ МЧ ТОНА):

Если Ваш факсимильный аппарат установлен на тональный набор, эта функция контролирует длительность тона, используемого для набора (длительность тона варьируется в зависимости от страны). Имеющиеся параметры составляют 75 мс, 75 мс и 100 мс.

PBX LINE (ЛИНИЯ ЛТС): Включите эту функцию, если Ваш факсимильный аппарат подключен к локальной телефонной станции. Как только эта функция будет включена, а функция номера доступа запрограммирована, Ваш факсимильный аппарат будет распознавать используемый Вами в Вашей ЛТС номер доступа для выхода во внешнюю линию.

После того, как будет набран Ваш номер доступа, Ваш аппарат выдержит паузу до выхода во внешнюю линию, прежде чем набирать остаток телефонного номера. Имеющиеся параметры: ВКЛ и ВЫКЛ. Указания по изменению установки этих параметров см. в главе “Подключение к ЛТС“.

FLASH/EARTH/NORMAL (СВЕТОВАЯ/КАБЕЛЬНАЯ/ОБЫЧНАЯ): Если Ваш факсимильный аппарат подключен к ЛТС, эта функция сообщает Вашему факсимильному аппарату, к какому типу линии ЛТС подключен Ваш аппарат. Имеющиеся параметры включают обычную (N), световую (F) и кабельную (E). **AUTO START (АВТОПУСК):** При включении этой функции Ваш факсимильный аппарат начнет автоматический набор в т от момент, когда Вы выберете абонента путем нажатия клавиши быстрого действия или ввода кода автонабора. В этом случае Вам не нужно нажимать Start (Пуск). Имеющиеся параметры установки: ВКЛ и ВЫКЛ.

DIAL PREFIX (НАБОР ДОБАВОЧНОГО): Если Ваш факсимильный аппарат подключен к ЛТС, используйте эту функцию для сообщения Вашему факсимильному аппарату, какой номер доступа использован для выхода во внешнюю линию от Вашей ЛТС.

Вы можете ввести до 4 знаков. Пользуйтесь указаниями в разделе “Подключение к ЛТС“ главы по установке для изменения этого параметра.

IT2 DETECT (ОПРЕДЕЛИТЬ IT2): Это другой тип определения тона набора (только для Франции). Имеющиеся параметры: ВКЛ и ВЫКЛ.

Изменение Ваших установок параметров набора

- 1 Нажмите клавишу Select Function (Выбор функции).
- 2 Нажмите клавишу быстрого действия 9/User Program (Программа пользователя).
- 3 На цифровой панели нажмите 2. На дисплее появится сообщение 2: DIAL PARAMETER (ПАРАМЕТР НАБОРА).
- 4 Нажимайте клавишу Yes ◀ (Да), пока на дисплее не появится тот параметр набора, который Вы хотите изменить.
- 5 Нажимайте клавишу No ▶ (Нет), пока на дисплее не появится нужная Вам установка.
- 6 Нажмите клавишу Yes ◀ (Да) для подтверждения Вашей установки. На дисплее появится наименование очередного параметра набора.
- 7 Нажмите клавишу Select Function (Выбор функции) для подтверждения.

Установки служебных функций

Установки служебных функций во многих случаях сильно меняют работу Вашего факсимильного аппарата. Для изменения какой-либо из этих установок свяжитесь с Вашим поставщиком.

Перечень установок служебных функций

LONG DOC. SCAN (СКАНИРОВАНИЕ ДЛИННОГО ДОКУМ.): Обычно Ваш факсимильный аппарат не будет сканировать документов длиннее 360 мм. При включении этой функции Ваш аппарат будет сканировать и передавать документы любой длины в течение периода времени до 1 часа.

При пользовании этой функцией имейте в виду, что ошибки в подаче многостраничных документов не будут выявляться.

MDY/DMY (МДГ/ДМГ): Эта функция контролирует, в каком порядке Ваш факсимильный аппарат показывает на дисплее и распечатывает дату (месяц/день/год или день/месяц/год).

TIME/DATE PRINT: Эта функция контролирует, каким образом время и дата распечатываются на факсимильных сообщениях, которые Вы передаете. Ваш факсимильный аппарат может быть установлен на распечатку времени и даты, на распечатку их в верхней части только первой страницы или на распечатку их в верхней части каждой страницы.

TSI PRINT (РАСПЕЧАТКА ТИО): Когда включена эта функция, на каждой странице принимаемого Вами факсимильного сообщения распечатывается телефонный номер факсимильного аппарата, передающего Вам сообщение.

NO TONER MEM.RX (НЕТ ТОНЕРА ПРИЕМ В ПАМ.): При включении этой функции Ваш факсимильный аппарат будет автоматически принимать сообщения в память, когда тонер подходит к концу.

TAD MODE (РЕЖИМ ТАО): Эта функция позволяет автоответчику функционировать на одной линии с Вашим факсимильным аппаратом.

TEL/FAX SWITCH (ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ ТЕЛ/ФАКС): При работе этой функции в действие вступает режим ответа телефон/факс (Т/Ф), который позволяет Вашему факсимильному аппарату автоматически распознавать входящие речевые и факсовые вызовы.

MONITOR CONT.(МОНИТОРИНГ): Эта функция контролирует все звуки на линии, которые Вы слышите во время набора на Вашем факсимильном аппарате, а также все звуки, связанные с передачей факса. Имеющиеся установки: ВКЛ и ВЫКЛ.

REAL TIME DIAL (НАБОР В РЕАЛЬНОМ ВРЕМЕНИ): Эта функция контролирует, как Вы можете набирать телефонные номера на Вашем факсимильном аппарате. Обычно Ваш факсимильный аппарат, прежде чем набирать, ждет, пока Вы полностью введете телефонный номер и нажмете Start (Пуск).

Когда данная функция имеет установку Тип 1, Вы можете набирать немедленно (цифру за цифрой), когда бы Вы ни подняли трубку. Если функция установлена в Тип 2, Вы можете набирать немедленно, как только Вы поднимите трубку или нажмете клавишу Hook (Откр. линия). Имеющиеся установки: ВЫКЛ., Тип 1 и Тип 2.

ТОНЕ FOR ECHO (ТОН ЭХО): Эта функция компенсирует помехи при дальней связи. Имеющиеся установки: ВКЛ и ВЫКЛ.

MH ONLY (ТОЛЬКО MH): Эта функция регулирует тип компрессии, используемой Вашим факсимильным аппаратом во время связи. Регулировка может также помочь при плохих условиях на линии. Имеющиеся установки: ВКЛ и ВЫКЛ.

H/MODEM RATE (СКОРОСТЬ МОДЕМА): Эта функция контролирует скорость связи, которую использует модем Вашего факсимильного аппарата в начале сеанса факсимильной связи. Имеющиеся параметры составляют 14,4 К, 9,6 К и 4,8 К.

Отчёты

Понимание отчетов

Ваш факсимильный аппарат обеспечивает разнообразие полезных отчетов, которые помогают Вам понять текущие установки параметров Вашего аппарата, программирование и операции.

Обратитесь к перечню отчетов, приведенному ниже для определения того, какие отчеты Вам могут понадобиться, затем воспользуйтесь разделом “Распечатка отчетов” для получения указаний по распечатке.

Отчет о работе

Отчет о работе обеспечивает регистрацию коммуникативной деятельности Вашего факсимильного аппарата. Информация, предоставляемая в этих отчетах включает:

- Общее количество времени, затраченное Вашим факсимильным аппаратом на передачу факсов и общее количество времени, затраченное на прием факсов.
- Дату, время и продолжительность (S,R-TIME) каждой передачи или приема.
- Имя или телефонный номер факсимильного аппарата, с которым Вы были на связи (DISTANT STATION ID) (ИДЕНТИФИКАТОР ПАРТНЕРА ПО СВЯЗИ). Если

Вы передавали факс, то на нем будет напечатан телефонный номер или идентификатор. Если Вы принимали факс, то напечатан будет персональный идентификатор факсимильного аппарата на другом конце связи или телефонный номер, если они запрограммированы.

- Режим связи, использованный для каждой передачи или приема.
- Количество переданных или принятых страниц.
- Результат каждого сеанса связи.
- Службные коды.

Примечание: Данный отчет не содержит результатов сообщений, которые были приняты без ошибок.

Отчет о подтверждении рассылки

Воспользуйтесь этим отчетом для подтверждения результатов передачи по нескольким абонентам (рассылки). Информация, включенная в такой отчет, содержит:

- Дату и время, в которые началась рассылка.
- Общее количество времени, использованного для завершения рассылки.

- По каждому абоненту - идентификатор или телефонный номер, количество переданных страниц и результат связи.

Отчет о поступлении передачи по рассылке

Каждый раз, когда Вы запрограммируете передачу по многим адресам (рассылку), Ваш факсимильный аппарат запросит Вашего утверждения на распечатку данного отчета для подтверждения Ваших установок. Информация в таком отчете включает:

- Идентификаторы клавиш быстрого действия и коды автонабора, выбранные Вами.
- Телефонные номера, которые Вы вводили вручную с использованием цифровой клавишной панели.

Отчет о подтверждении сообщения

Этот отчет предоставляет информацию о Вашей последней передаче в адрес одного абонента или о передаче по запросу. Информация отчета содержит:

- Дату связи.
- Общее количество времени, затраченное Вашим факсимильным аппаратом на передачу или на прием (S,R-TIME).
- Идентификатор абонента или телефонный номер факсимильного аппарата, с которым Вы были на связи (DISTANT STATION ID) (ИДЕНТИФИКАТОР ПАРТНЕРА ПО СВЯЗИ).
- Примененный режим связи.

- Количество страниц, переданных или принятых.
- Результат о связи.
- Служебные коды.
- Если была задействована функция “Image in MCF” (ИЗОБРАЖЕНИЕ В ФПС), и во время сеанса связи возникла ошибка, то часть первой страницы, где ошибка имела место, будет распечатана после отчета.

Отчет о конфигурации

Отчет о конфигурации предоставляет перечень текущих операционных параметров Вашего факсимильного аппарата. Эта информация включает:

- Текущие параметры всех функций пользователя Вашего факсимильного аппарата (за исключением установок параметров быстрого действия, которые имеются в телефонном справочнике).
- Идентификатор отправителя ID(ID=), TSI/CSI (TEL NO.) и номер обратной связи, запрограммированный в данный момент в Ваш факсимильный аппарат.
- Текущие установки параметров набора Вашего факсимильного аппарата.

Телефонный справочник

Этот отчет предоставляет полный перечень всех телефонных номеров, запрограммированных на клавишах быстрого действия, в кодах автонабора и в группах. Информация такого отчета содержит:

- Идентификатор абонента и основной факсимильный номер для каждой клавиши быстрого действия и код автонабора.
- Альтернативный номер (OR) для каждой клавиши быстрого действия.
- Установки параметров быстрого действия для каждой клавиши быстрого действия (PRM. ECHO).
- Перечень всех клавиш быстрого действия и кодов автонабора, включенных в каждую группу.

Отчет о перерыве в электропитании

Если произошел перерыв в подаче электроэнергии для Вашего факсимильного аппарата, то это могло нарушить функции отсроченной передачи, сообщений, принятых в память или других видов связи. В этом случае Ваш факсимильный аппарат предупредит Вас, автоматически распечатав отчет об имевшем место перерыве в подаче электроэнергии.

Сравните пункты этого отчета с пунктами в отчете о работе. Пункты, отсутствующие в отчете о перерыве в подаче электроэнергии, являются сообщениями, которые не достигли места своего назначения.

Распечатка отчетов

Распечатка отчета о подтверждении сообщения

После передачи нажмите один раз клавишу Copy (Копирование) (без загрузки документов) для получения на дисплее аппарата отчета о подтверждении Вашей передачи. Для распечатки отчета нажмите клавишу Copy (Копирование) второй раз.

Распечатка других отчетов

- 1 Нажмите клавишу Select Function (Выбор функции)
- 2 Нажмите клавишу быстрого действия 6/Report Print (Распечатка отчета). На дисплее появится сообщение 1:ACTIVITY REPORT (ОТЧЕТ О РАБОТЕ).
- 3 Нажимайте No ► (Нет) до тех пор, пока на дисплее не появится отчет, который Вы хотите распечатать.
- 4 Нажмите клавишу Yes ◀ (Да). Начнется распечатка отчета.
- 5 Нажмите клавишу Select Function (Выбор функции) для завершения.

Коды, используемые в отчетах

Коды результатов

Коды результатов показывают результаты имевших место сеансов связи.

Код	Описание
BUSY (ЗАНЯТ)	Линия аппарата на другом конце связи была занята или не было ответа.
CANCL (ОТМЕНА)	Сообщение было стерто после хранения в памяти в продолжении 10 дней.
COMP. (ЗАВЕРШ.)	Передача в адрес нескольких абонентов была завершена.
COVER (КРЫШКА)	Крышка факсимильного аппарата открыта в течение передачи/приема документа.
NO (НЕТ)	Передача или прием не состоялись из-за ошибки в связи.
OK	Передача была успешно завершена.
PUN1T (П.УСТР.)	Код ошибок указывает на проблему с печатающим устройством. Обратитесь к технике.

Код	Описание
R-JAM (ПР. ЗАСТР.)	В вашем факсимильном аппарате имело место застревание бумаги во время приема сообщения, и Ваш аппарат не мог принять все сообщения в память.
S-JAM (ПЕР. ЗАСТР.)	Имело место застревание документа в передающем факсимильном аппарате.
STOP (СТОП)	Была нажата клавиша Стоп, что привело к прерыванию сеанса связи.

Коммуникационные коды

Коммуникационные коды указывают на режим, который был использован для связи.

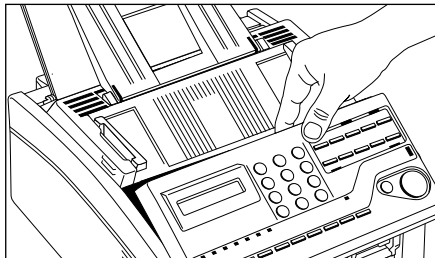
Код	Описание
В.С. (РСЛК)	Передача в адрес нескольких абонентов(Рассылка).
CALLING (ВЫЗЫВАЮЩИЙ)	Связь инициированная Вашим факсимильным аппаратом.
CALLED (ВЫЗВАН)	Связь инициированная факсимильным аппаратом на другом конце связи.

Устранение неполадок

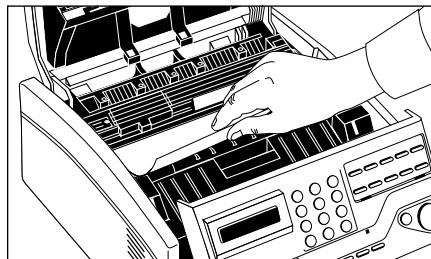
Устранение застревания документа

Когда происходит застревание документа, Ваш факсимильный аппарат подаст звуковой сигнал, а на дисплее появится сообщение об ошибке. Если застрявший документ выглядит так, как будто он проходит ровно в подаватель, нажмите клавишу Stop (Стоп), чтобы попытаться завершить продвижение документа через подаватель. Если это не удастся, следуйте указаниям, приведенным ниже.

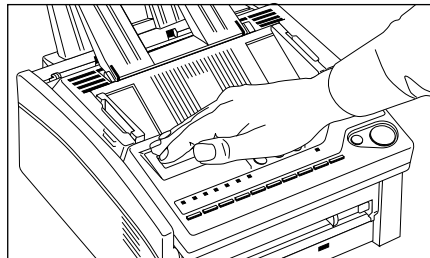
- 1 Возьмитесь за панель управления. Потяните ее вверх и в направлении к себе до ее освобождения. Отведите панель управления вверх, освободив доступ к внутренней поверхности.



- 2 Вытащите застрявший документ.



- 3 Закройте панель управления, сдвинув ее на место до защелкивания.

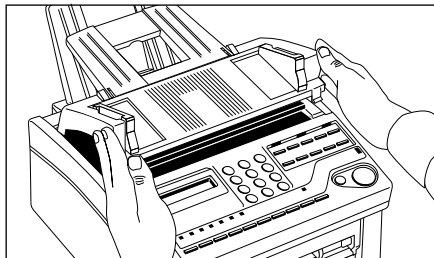


Устранение застревания бумаги для распечатки

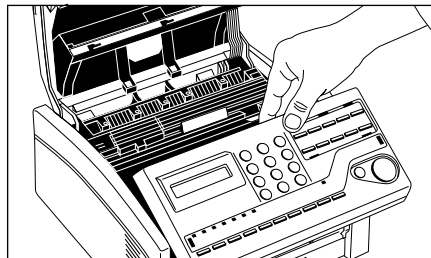
Если на дисплее Вашего факсимильного аппарата появилось сообщение PAPER JAM (ЗАСТРЕВАНИЕ БУМАГИ) или NO PAPER (НЕТ БУМАГИ), в то время как на лотке бумага имеется, это означает, что один или несколько листов застряли в аппарате. Для устранения застревания бумаги следуйте указаниям, приведенным ниже.

Примечание: Если застревание бумаги происходит у Вас часто, возможно, причиной этого является тип бумаги, который Вы используете. Для улучшения работы выберите тот тип бумаги, который специально предназначен для ксерокопирования или лазерной печати. Обязательно расправляйте бумагу (для предотвращения слипания) прежде чем загружать ее в Ваш лоток.

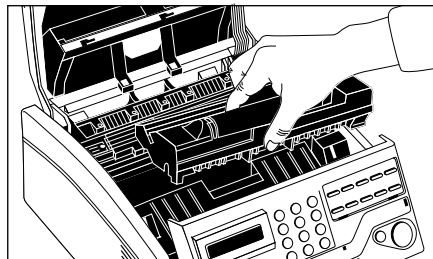
- 1 Приподнимите верхнюю крышку факсимильного аппарата и откройте доступ к внутренним поверхностям.



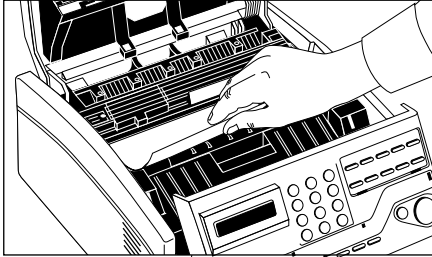
- 2 Возьмитесь за панель управления. Потяните ее вверх и в направлении к себе до ее освобождения. Отведите панель управления вверх, освободив доступ к внутренней поверхности.



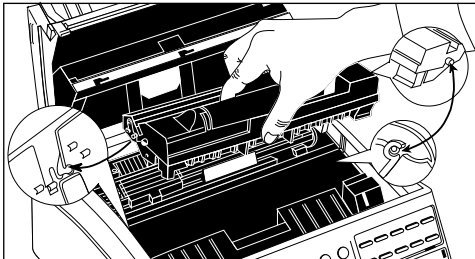
- 3 Снимите узел барабана изображения и отложите его в сторону. Не подвергайте его воздействию прямого солнечного света. Не дотрагивайтесь до зеленой поверхности барабана.



- 4 Вытащите всю бумагу, которую увидите в механизме аппарата.



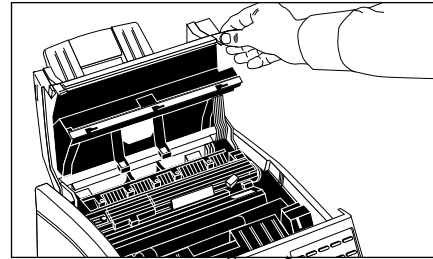
- 5 Установите узел барабана изображения обратно в Ваш факсимильный аппарат. Убедитесь, что выступы, расположенные на обеих сторонах барабана изображения вошли на место правильно, как показано на рисунке ниже. Затем нажмите с усилием на оба края барабана изображения до его защелкивания на месте.



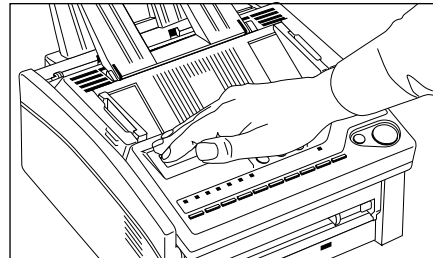
Предупреждение: *Никогда не оставляйте узел барабана изображения на свету более, чем на 5*

минут. Никогда не подвергайте узел барабана изображения воздействию прямого солнечного света. Держите узел барабана изображения всегда только за торцевые части. Никогда не прикасайтесь к поверхности зеленого цилиндра внутри узла барабана изображения.

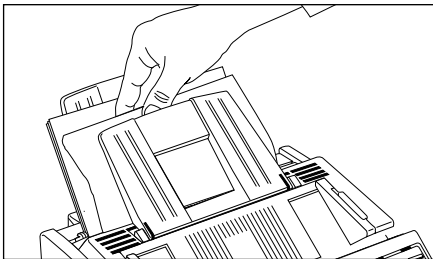
- 6 Закройте верхнюю крышку факсимильного аппарата.



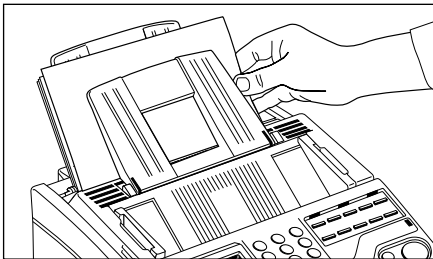
- 7 Установите на место панель управления факсимильного аппарата.



- 8 Вытащите бумагу из лотка. Если какой-либо лист поврежден, выньте его и замените.



- 9 Перезагрузите бумагу на лоток для бумаги.



Замена картриджа с тонером

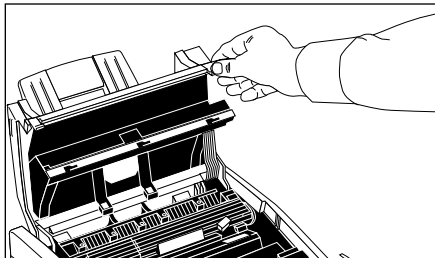
Количество страниц, которое Вы можете распечатать с помощью одного картриджа с тонером зависит от типа документов, которые Вы принимаете или копируете. Картридж с тонером может распечатать примерно 1250 страниц размера А4 стандартных деловых сообщений при обычной плотности печати порядка 4% (что соответствует ССИТТ Ном. 1 тестовой таблицы). Первый картридж с тонером, установленный в новом узле барабана изображения будет иметь несколько меньший срок службы, поскольку сам узел барабана изображения должен заполниться.

Если Ваш факсимильный аппарат выдает на дисплее сообщение REPLACE TONER CART. (ЗАМЕНИТЬ КАРТ. С ТОНЕРОМ), замените картридж с тонером на новый. Однако, если плотность печати еще достаточно высока, Вы можете продолжить использовать картридж с тонером, не заменяя его, пока плотность печати не станет слишком низкой.

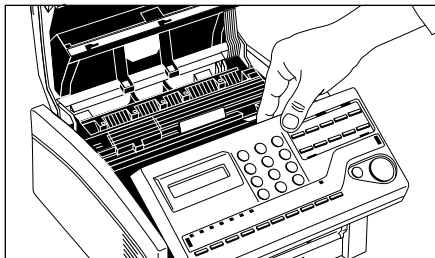
Если плотность печати становится низкой еще раньше, чем на Вашем факсимильном аппарате появится сообщение REPLACE TONER CART. (ЗАМЕНИТЬ КАРТ. С ТОНЕРОМ), аккуратно протрите поверхность планки LED (см. пункт 7) ниже. Если плотность печати не улучшается, замените картридж с тонером. Когда на дисплее Вашего факсимильного аппарата появляется сообщение CHANGE DRUM (ЗАМЕНИТЬ БАРАБАН), замените узел барабана изображения.

Предупреждение: *Соблюдайте осторожность в обращении с картриджем с тонером. Не допускайте просыпания тонера на одежду или пористые поверхности. См. главу “Меры предосторожности” в начале настоящего Руководства.*

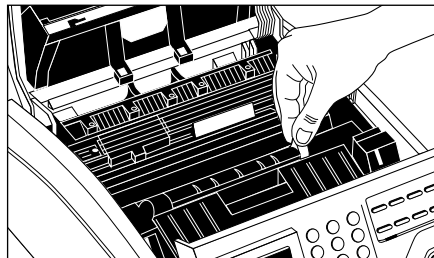
- 1 Поднимите верхнюю крышку факсимильного аппарата так, чтобы она оказалась в вертикальном положении.



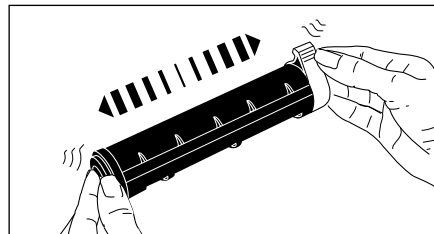
- 2 Возьмитесь за панель управления. Потяните ее вверх и в направлении к себе до ее освобождения. Отведите панель управления вверх, освободив доступ к внутренней поверхности.



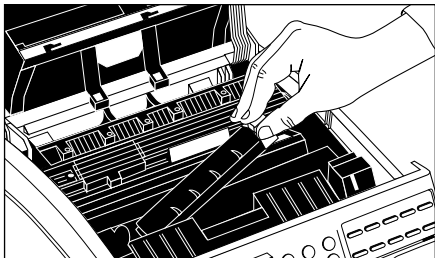
- 3 Потяните за серый рычажок на старом картридже в направлении к себе до упора. Осторожно выньте старый картридж из узла барабана изображения. Выбросьте его, уложив предварительно в пластиковый мешок, который Вы получили с новым картриджем с тонером.



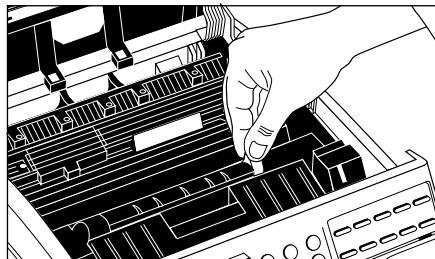
- 4 Выньте новый картридж с тонером из упаковки и аккуратно потрясите им из стороны в сторону, чтобы тонер равномерно распределился. Затем осторожно снимите белую пластиковую полосу с нижней части картриджа с тонером.



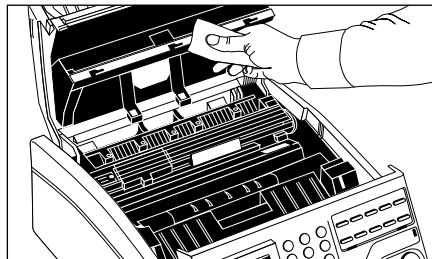
- 5 Вставьте картридж с тонером в узел барабана изображения так, чтобы сторона с выступами была обращена вверх, а серый рычажок находился справа от Вас. Вставьте сначала левый конец картриджа, затем опустите его правый конец для окончательной установки на место.



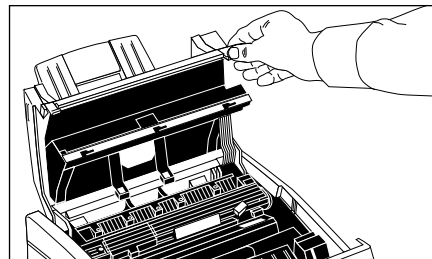
- 6 Когда картридж с тонером будет на месте, продвиньте серый рычажок вперед до конца, чтобы закрепить его и освободить тонер.



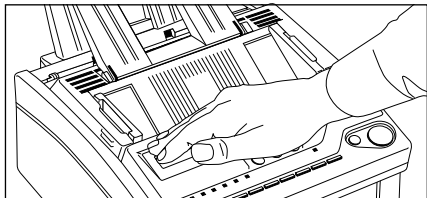
- 7 Пользуясь тампоном для чистки, прилагаемым к комплекту нового картриджа с тонером, осторожно протрите в обоих направлениях по всей длине полоску LED Вашего факсимильного аппарата.



- 8 Закройте верхнюю крышку факсимильного аппарата.



- 9 Установите на место панель управления факсимильного аппарата. Нажмите, чтобы она защелкнулась на своем месте.



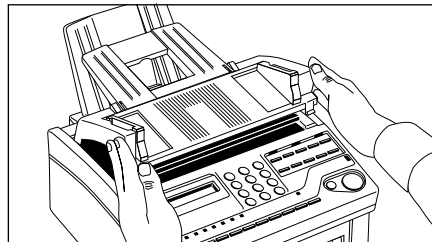
Замена узла барабана изображения

Если факсимильные сообщения, которые Вы принимаете, слишком светлые или имеют вертикальные полосы, и при этом в аппарате достаточно тонера, или же если на дисплее Вашего факсимильного аппарата появилось сообщение CHANGE DRUM (ЗАМЕНИТЬ БАРАБАН), это значит, что Вашему аппарату требуется новый узел барабана изображения. Обратитесь к Вашему поставщику за заказом.

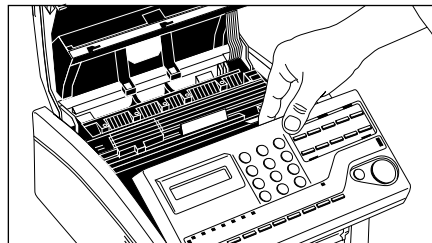
Срок службы барабана изображения зависит от ряда факторов, включая температуру и влажность, тип используемой Вами бумаги и количество страниц на задание. Барабана изображения должно хватать примерно на 10 000 страниц непрерывной печати, на 8 000 страниц при 3 страницах на задание и около 4 500 страниц при 1 странице на задание.

Предупреждение: *Никогда не оставляйте узел барабана изображения на свету более, чем на 5 минут. Не подвергайте его воздействию прямого солнечного света. Держите барабан изображения всегда за торцы. Никогда не дотрагивайтесь до зеленой поверхности цилиндра внутри узла барабана изображения.*

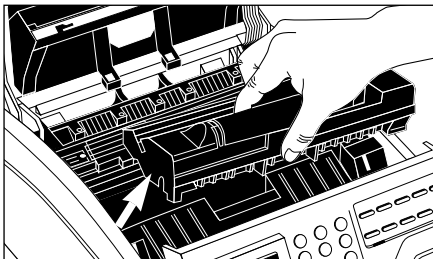
- 1 Приподнимите верхнюю крышку факсимильного аппарата и откройте доступ к внутренним поверхностям.



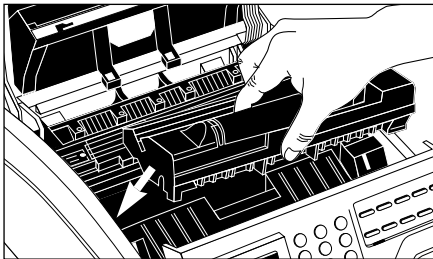
- 2 Возьмитесь за панель управления. Потяните ее вверх и в направлении к себе до ее освобождения. Отведите панель управления вверх, освободив доступ к внутренней поверхности.



- 3 Выньте старый узел барабана изображения (вместе с картриджем с тонером), заверните его в упаковку от Вашего нового узла барабана и выбросьте.



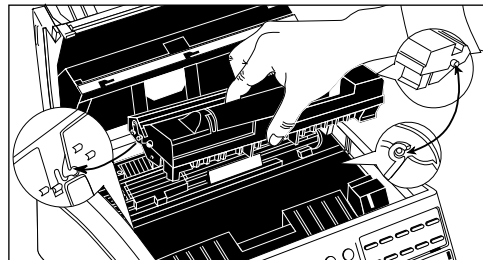
- 4 Вставьте новый узел барабана изображения в Ваш факсимильный аппарат.



Предупреждение: *Никогда не оставляйте узел барабана изображения на свету более, чем на 5 минут. Не подвергайте его воздействию прямого солнечного света. Держите барабан изображения всегда за торцы. Никогда не дотрагивайтесь*

до зеленой поверхности цилиндра внутри узла барабана изображения.

- 5 Убедитесь, что выступы на обеих сторонах барабана изображения вошли на свои места правильно, как показано на рисунке ниже. Затем нажмите с усилием на оба края барабана изображения до его защелкивания на месте.



- 6 Установите новый картридж с тонером. Следуйте указаниям пунктов 4-9 в разделе “Замена картриджа с тонером” в этой главе.
- 7 Подождите, пока на дисплее не появится время и режим ответа. Затем нажмите клавишу (Выбор функции).
- 8 Нажмите клавишу быстрого действия 7/Counter Display (Собщение счетчика). На дисплее появится сообщение DRUM COUNT (СЧЕТЧИК БАРАБАНА).
- 9 Нажмите клавишу Yes ◀ (Да) для установки счетчика барабана на ноль.
- 10 Нажмите клавишу Select Function (Выбор функции) для завершения.

Считывание показаний счетчиков Ваших распечаток

Счетчики распечаток Вашего факсимильного аппарата считают количество страниц, которое Ваш аппарат распечатал или сканировал в течение срока своей службы. Если Вы столкнулись с трудностями, техник из службы поддержки может попросить Вас сообщить показания этих счетчиков.

Примечание: Если узел барабана изображения достиг конца срока своей службы, Вы также можете воспользоваться этой функцией для установки на ноль счетчика барабана. Обратитесь к разделу “Замена узла барабана изображения” для более подробной информации.

- 1 Нажмите клавишу Select Function (Выбор функции).
- 2 Нажмите клавишу быстрого действия 7/Counter Display (Сообщение счетчика). На дисплее появится счетчик Вашего печатающего устройства.
- 3 Нажмите клавишу No ► (Нет). На дисплее появится счетчик устройства сканирования.
- 4 Нажмите клавишу Select Function (Выбор функции) для завершения.

Контрольный перечень неполадок

Ваш факсимильный аппарат является сложным прибором со множеством функций и свойств, которые позволяют использование различных путей его эксплуатации. Многие из трудностей, с которыми Вы сталкиваетесь, объясняются неправильным программированием. Если Вы столкнулись с проблемой, то прежде чем вызывать техника, прочтите перечень неполадок и решений их устранения.

Дисплей пуст. Проверьте кабель питания и убедитесь, что он прочно подключен. Проверьте Вашу розетку питания на стене и убедитесь в наличии в ней тока.

При нажатии клавиш на панели управления ничего не происходит. Выключите факсимильный аппарат, подождите 10 секунд, затем включите его снова.

Сообщение на дисплее предписывает Вам загрузить бумагу несмотря на наличие бумаги на лотке.

Проверьте и убедитесь, что бумага на лотке плотно уложена. Проверьте, нет ли застревания бумаги в аппарате.

Застревание документов. Проверьте документы на наличие складок, разрывов или иных повреждений. Убедитесь в отсутствии скобок для шивания, скрепок и в том, что бумага чистая и сухая. Убедитесь, что ширина документа не превышает ширины, которую может принять Ваш факсимильный аппарат. Попробуйте сделать копию документа на копировальной машине и передать по факсу копию.

Ваш факсимильный аппарат не производит набора номеров. Проверьте кабель питания и стенную розетку питания. Убедитесь, что Ваша телефонная линия (не внешний телефон или прилагаемое телефонное устройство) подключена к гнезду LINE (ЛИНИЯ) на задней стенке Вашего факсимильного аппарата. Если у Вас имеется подключенный внешний телефон, поднимите трубку и убедитесь в наличии сигнала для набора. Если Вы не слышите этого сигнала, возможно, имеется проблема с Вашей телефонной линией. Если Вы слышите сигнал для набора, возможно, Ваш факсимильный

аппарат использует неправильный способ набора (импульсный или тональный) для Вашего района. Если Вы слышите меняющиеся тоны вместо импульсов набора, и Вам известно, что в Вашем районе используется импульсный набор, обратитесь к описанию установки функции пользователя MF(TONE)/DP(PULSE) (МЧ ТОН/ИН ИМПУЛЬС) в главе “Программирование”.

Дисплей выдает ошибку связи. Этот сигнал указывает на одну из целого ряда проблем. Возможно, Вы пытаетесь установить факсимильную связь с несовместимым факсимильным аппаратом (Ваш аппарат может устанавливать связь только с факсимильным оборудованием ITU-T Группа 3). Аппарат на другом конце связи, возможно, не в состоянии реализовать требуемую Вами функцию, такую, как например, передача или прием по запросу или конфиденциальных сообщений. Возможно в аппарате, к которому Вы выходите на связь, нет бумаги или произошло застревание бумаги. Плохие условия на телефонной линии также могут вызвать ошибки связи. Попробуйте передать факс заново и убедитесь, что Вы набираете правильный телефонный номер. Если Вам приходится набирать добавочный номер для выхода во внешнюю линию или если Вы выходите на международную линию, Вам, возможно, понадобится ввести паузу (используя клавишу быстрого действия Pause (Пауза) после набора добавочного или кода выхода на международную линию, чтобы дать Вашему аппарату указание ожидать сигнала набора. Если у Вас часто возникают проблемы при связи с каким-то определенным факсимильным аппаратом, попробуйте запрограммировать номер на одной из Ваших клавиш быстрого действия, а затем изменить параметры быстрого действия для одной этой клавиши быстрого действия (см. главу “Телефонные справочники”). Наконец, либо Ваш факсимильный аппарат, либо

факсимильный аппарат партнера по связи, возможно, требуют обслуживания. Попробуйте передать факс по другому адресу для проверки Вашего аппарата.

Вы передали факс, но изображение, полученное аппаратом на другом конце связи оказалось очень низкого качества. Если Ваш документ имеет много мелкого текста, сложных иллюстраций, фотографии, либо он очень светлый или слишком темный, попробуйте изменить Ваши установки Разрешения передачи и Типа оригинала (см. раздел “Загрузка документов” в главе “Основные операции”). Сделайте копию документа на Вашем факсимильном аппарате, чтобы увидеть как он будет передан. Проблема могла быть вызвана помехами в телефонной линии. Попробуйте передать документ еще раз несколько позднее.

Вы продолжаете получать отчеты, которые Вам не нужны. Проверьте Ваши установки параметров функций пользователя и исключите отчеты, которые Вам не требуются. См. главу “Программирование”.

Вы передали факс, но получен был совершенно пустой лист. Убедитесь, что документ был загружен лицевой стороной вниз.

Изображение, полученное на Вашем факсимильном аппарате очень низкого качества. Свяжитесь с лицом, передавшим Вам факс и попросите его изменить параметры Разрешения передачи и Типа оригинала. Попросите его сделать копию документа на своем факсимильном аппарате, чтобы убедиться, что он функционирует нормально. После этого попросите его передать факс заново. Если проблема у Вас все еще присутствует, попробуйте сделать копию какого-либо документа на Вашем аппарате, чтобы убедиться, что он работает исправно.

Вы попытались произвести набор с помощью клавиши быстрого действия или кода автонабора, но при этом ничего не произошло. Убедитесь, что на клавише быстрого действия или в коде автонабора, используемым Вами, что-то запрограммировано. Проверьте факсимильный номер, чтобы убедиться, что он был введен правильно (см. главу Справочники номеров для набора). Когда Вы набираете номер с помощью кода автонабора, убедитесь, что прежде чем ввести код, Вы нажали клавишу Auto Dial (Автонабор). Если на Вашем факсимильном аппарате функция Auto Start (Автопуск) не задействована, Вы должны нажать клавишу Start (Пуск) прежде чем начнется набор (см. главу “Программирование”).

Ваш факсимильный аппарат не отвечает на телефонный вызов или не принимает факсимильных сообщений. Сначала проверьте и убедитесь, что кабель питания подключен к гнезду питания переменного тока. Проверьте также режим приема, который Вы используете. Ваш факсимильный аппарат не будет автоматически принимать факсимильные сообщения в режиме ручного ответа (TEL) (ТЕЛ). См. раздел “Установка режима ответа” в главе “Установка”.

Документы, полученные Вам слишком светлые или имеют вертикальные полосы, при этом в Вашем аппарате имеется тонер. Осторожно протрите поверхность полосы LED в Вашем факсимильном аппарате и проверьте после этого, будет ли аппарат работать нормально (см. раздел “Замена картриджа с тонером”). Если Ваш факсимильный аппарат по-прежнему работает ненормально, выньте узел барабана изображения (см. раздел “Замена узла барабана

изображения”), откройте картридж с тонером и медленно покачайте им несколько раз под углом 20-30 град. от вертикали. Соблюдайте осторожность, чтобы не дать просыпаться тонеру из картриджа. Если и это не поможет, Вам, возможно, потребуется заменить узел барабана изображения. Свяжитесь с Вашим поставщиком по поводу замены.

Вы установили Ваш факсимильный аппарат на отсроченную передачу, но сообщение не было отправлено. Проверьте по сообщению на дисплее и убедитесь, что часы Вашего факсимильного аппарата были установлены правильно. См. раздел “Установка часов” в главе “Установка”.

Ваш факсимильный аппарат прервал связь, прежде чем Вы смогли ответить на речевой запрос. Вы должны отвечать на речевой запрос во время звучания трели. Когда Вы слышите трель, нажмите клавишу Voice Request (Речевой запрос) после того как Вы подняли трубку.

Ваш факсимильный аппарат не реализует функции приема по запросу от аппарата на другом конце связи. Позвоните партнеру по связи и убедитесь, что документы на его факсимильном аппарате загружены, а аппарат установлен в режим передачи по запросу.

Ваш факсимильный аппарат подключен к ЛТС и Вы не можете выйти на внешнюю линию. Вы должны ввести Ваш добавочный перед телефонным номером для каждого номера, который Вы набираете или программируете в аппарат. Кроме того Ваш факсимильный аппарат должен быть запрограммирован для работы с ЛТС до начала эксплуатации. См. раздел “Подключение к ЛТС” в главе “Установка”.

Вы хотите ответить на вызов по внешнему телефону, но Ваш факсимильный аппарат всегда отвечает первым.

Если Вы пользуетесь внешним телефоном, измените параметр ответа на вызов функций пользователя Вашего факсимильного аппарата. См. главу “Программирование“.

Факсимильные сообщения, принимаемые Вами, иногда выглядят искаженными. Если принятый документ шире или длиннее, чем лист, который Вы загрузили в лоток для бумаги, Ваш факсимильный аппарат автоматически уменьшает ширину или длину документа, чтобы приспособить его к Вашей бумаге. Проблема такого типа может также быть следствием условий связи.

Вы постоянно получаете нежелательные рекламные материалы на Ваш факсимильный аппарат. Попробуйте воспользоваться функцией замкнутой системы. См. раздел “Прием факсимильных сообщений“ в главе “Основные операции“.

Ваш факсимильный аппарат не сразу переключается в режим TEL (ТЕЛ), когда Вы передаете или принимаете речевой вызов. Попробуйте нажать клавишу Stop (Стоп). Ваш факсимильный аппарат вернется в режим ожидания, чтобы Вы смогли перевести аппарат. Такое положение иногда имеет место из-за условий на телефонной линии или из-за типа используемого внешнего телефона. Если такая проблема возникает часто, проконсультируйтесь с представителем службы поддержки.

Технические характеристики

Категория	Характеристики
Тип/совместимость	Настольный приемопередатчик ITU-T G3
Применимая сеть	PSTN и PBX
Скорость передачи	14400/12000/9600/7200/4800/2400 Автоматическая нейтрализация ошибок
Связь	Полудуплексная
Схема кодирования	MH/MR/MMR с ITU-T ECM
Разрешение по горизонтали	8 элементов изображения/мм
Разрешение по вертикали	3,85 строк/мм (стандартн.) 7,7 строк/мм (высокое) 15,4 строк/мм (сверхвысокое; передача и копирование)
Передача полутонов	16 оттенков серого цвета
Размер документа	A4, A5, LETTER или LEGAL
Бумага для приема	Обычная бумага, размер A4, A5, LETTER или LEGAL
Эффективная ширина	209 мм

Категория	Характеристики
Вес	около 8 кг (исключая бумагу)
Дисплей	2 ряда по 20 знаков, панель жидкокристаллическая
Габариты	Около 312 мм (Ш) x 383 мм (Гл) x 190 мм (В) (исключая лотки для бумаги и документов)
Потребляемая мощность	220/240 ±10% вольт, 50-60 герц±2%
Рабочие условия	Относительная влажность 20%-80% (без конденсации) Температура от 10°C до 32°C
Подача документов	20 страниц макс. (80г/кв.м размер A4)
Модель Ном.	OKLIFAX 4100: Модель F21001B

Указатель

В

V.C. 58 (РЕЛ. РАССЫЛКА)

BUSY (ЗАНЯТО) 57

BUSY TONE DETECT (ОПРЕДЕЛИТЬ ТОН ЗАНЯТО) 51

С

CALLED (ВЫЗВАН) 58

CALLING (ВЫЗЫВАЮЩИЙ) 58

CANCEL (ОТМЕНА) 57

COMP. (ЗАВЕРШ.) 57

Д

DIAL PREFIX (НАБРАТЬ ДОБАВОЧНЫЙ) 28-52

DIAL TONE DETECT (ОПРЕДЕЛЕНИЕ ТОНА НАБОРА) 51

DRUM COUNT (СЧЕТЧИК БАРАБАНА) 66

ECHO PROTECTION (ЗАЩИТА ОТ ЭХА) 30

ECM FUNCTION (ФУНКЦИЯ ЕСМ) 50

ERR REPORT (MCF) (ОТЧЕТ ОБ ОШИБКАХ) 47

Ф

FLASH/EARTH/NORMAL

(СВЕТОВАЯ/КАБЕЛЬНАЯ/ОБЫЧНАЯ) 52

Н

H/MODEM RATE (P/СКОРОСТЬ МОДЕМА) 54

И

IMAGE IN MCF (ИЗОБРАЖЕНИЕ В ФПС) 48

IT2 DETECT (ОПРЕДЕЛИТЬ IT2) 52

Л

LONG DOC. TX (ПЕРЕДАЧА ДЛИННОГО ДОКУМ.) 53

М

MCF (MULTI-LOC) (ФПС ОДНОАБОНЕНТН.) 47БСА

(SINGLE-LOC) (ФПС МНОГОАБОНЕНТН.) 47

MDY/DMY (МДГ/ДМГ) 53

MEM./FEEDER SW. (ПАМ./ПОДАТЕЛЬ ПЕРЕКЛЮЧ.) 49

MF (TONE) DURATION (ДЛИТЕЛЬНОСТЬ МЧ ТОНА) 52

MF (TONE) /DP PULSE (МЧ ТОН/ИН ИМПУЛЬС) 52

MN ONLY (ТОЛЬКО МН) 54

MONITOR CONT.(МОНИТОРИНГ) 53

Н

NO PAPER (НЕТ БУМАГИ) 60
NO TONER MEM. RX (НЕТ ТОНЕРА ПРИЕМ В ПАМ.) 53

O
OK 57

P
PC/FAX SWITCH (ПЕРЕКЛ. Чё ПК/ФАКС) 50
PULSE DIAL RATE (СКОРОСТЬ ИМПУЛЬСНОГО
НАБОРА) 52
PULSE MAKE RATIO (КОЭФФИЦИЕНТ ИМПУЛЬСА) 52
PUNIT (П. ЭЛЕМЕНТ) 57

R
REAL TIME DIAL (НАБОР В РЕАЛЬНОМ ВРЕМЕНИ) 54
REDIAL INTERVAL (ИНТЕРВАЛ ПОВТОРНОГО
НАБОРА) 51
REDIAL TRIES (ПОПЫТКИ ПОВТОРНОГО НАБОРА) 51
REPLACE TONER CART.(ЗАМЕНИТЬ КАРТРИДЖ С
ТОНЕРОМ) 62
RING RESPONSE (ОТВЕТ НА ЗВОНОК) 49
R-JAM (ПР. ЗАСТР.) 57

S
STOP (СТОП) 57
S-JAM (ПЕР. ЗАСТР.)

T
T/F TIMER PROG. (Т/Ф ПРОГРАММё ТАЙМЕРА 48

TEL/FAX SW. (ПЕРЕКЛ. ЧЕНИЕ ТЕЛ/ФАКС) 53
TIME/DATE PRINT (ПЕЧАТЬ ВРЕМЯ/ДАТА) 53
TONE FOR ECHO (ТОН ЭХО) 54
TSI PRINT (РАСПЕЧАТКА ТИО) 53
TSI/CSI 14- 26
TX MODE DEFAULT (РЕЖИМ ПЕРЕДАЧИ ПО
УМОЛЧАНИЮ) 48

А

Аварийный индикатор 15
Аварийный тон снятой трубки 18

Б

Бумага
 Загрузка 23
 Застревание бумаги 60
 Лоток для бумаги 10, 11, 20
 Размер бумаги 23, 24, 49
 Устранение застревания 60

В

Внешний телефон, подключение 23
Влажность 19
Входящий звонок 49

Г

Групповая клавиша 16
Группы, программирование 32
Главный пункт релейной рассылки 45

Д

Дисплей 14
 Пустой дисплей 67
Документы
 Выбор разрешения 34

74 Указатель

Загрузка 34
Подготовка 33
Размер и вес 33
Устранение застревания 59

Диагностика на расстоянии 50
Дистанционный прием 49

З

Загрузка документов 34
Заземление 3
Замкнутая система 38, 48
Запрос 46
Застревание
 Документов 59
 Бумаги 60

И

Идентификатор отправителя 26, 48
Идентификация факса, установка 26
Индикаторы 14

К

Кабель питания 10
Картридж с тонером 4, 10, 12, 20, 62
Клавиша / Group (Групповая) 16
Клавиша */ Tone (Тональная) 16
Клавиша 0/ Unique (Уникальн.) 16

Клавиша 2/Broadcast Feeder TX (Рассылка Податель) 17, 43
Клавиша 4/Relay Initiate TX (Ввод релейной передачи) 17, 45
Клавиша 5/Poling (Передача по запросу) 17
Клавиша 6/Report Print (Распечатка отчетов) 18
Клавиша 7/Counter Display (Сообщение счетчика) 18, 67
Клавиша 8/Location Program (Программирование абонента) 18
Клавиша 9/User Program (Программа пользователя) 18
Клавиша 10/Message Print From Memory (Распечатка сообщения из памяти) 18
Клавиша Auto Rec (Авто Пр.) 14
Клавиша Hook/Voice Request (Речевой запрос)
Клавиша Nurphen (Дефис) 14
Клавиша Location Program (Программирование абонента) 18
Клавиша No (Нет) 14
Клавиша Pause (Пауза) 16
Клавиша Plus (Плюс) 16
Клавиша Search (Поиск) 14, 35
Клавиша Select Function (Выбор функции)
Клавиша Space (Пробел) 16
Клавиша Start (Пуск) 15
Клавиша Stop (Стоп) 15, 36
Клавиша Transmit Resolution/Yes (Изменить разрешение/Да) 14, 34
Клавиша Type of Original/No (Тип оригинала/Нет) 14
Клавиша Гтшйгу (установки уникальных символов) 16
Клавиша V/Request/Hook (Речевой запрос) 14, 40
Клавиша Yes (Да) 14

Клавиша автонабора 15
Клавиша быстрого действия 1/Delayed TX (Отсроченная передача) 17,41
Клавиша быстрого действия 3/Confidential TX (Конфиденциальная передача) 17, 44
Клавиша быстрого действия Relay Initiate TX (Инициирование релейной рассылки) 17, 45
Клавиша быстрого действия Polling (Передача по запросу) 17
Клавиша выбора тона 18
Клавиша копирования 15, 39
Клавиша отчета о распечатке 18
Клавиша повторного набора 15
Клавиша программы пользователя 18
Клавиша распечатки из памяти 18
Клавиша тона 16
Клавиши быстрого действия 17, 29
Ключевое слово релейной рассылки 45
Коды в отчетах 57
Коды результатов 57
Коды связи 58
Конфиденциальный
 Клавиша передачи 17
 Клавиша передачи быстрого действия 17, 64
 Передача 44
 Почтовый ящик 44
Контрастность DARK (ТЕМН.) 14
Контрастность NORMAL (НОРМАЛЬН.) 14

Контрастность, установка 35
 Контрольный перечень неполадок 67
 Копирование
 Изготовление копий 39
 Использование ручного подателя бумаги 39

Крышка 57
 Крышка окна для установки дополнительных приспособлений 12

Л

Линия РВХ (ЛТС) 28, 52
 Локальная телефонная станция 28, 52
 Лоток для документов 10, 11, 20

М

Меры предосторожности 3

Н

Набор
 Использование функции поиска 35
 Повторный набор 36
 Проблемы 67
 Реальное время 36
 Набор в реальном времени 28
 Накопитель документов 9, 10
 Накопитель копий 10, 11, 20
 Направляющие документа 11

Нежелательные факсимильные сообщения, отказ 38
 Неполадки с питанием 38
 Номер обратной связи 26
 Номера автонабора 31
 Номера групп при релейное рассылке 45

О

Обслуживание 3
 Операции по переустановке 47
 Опции 9
 Опции продукции 9
 Опция телефонного комплекта 9, 10, 12
 Останов передачи 36
 Отмена
 Отсроченных передач 43
 Сообщений в памяти 37
 Отсроченная передача
 Клавиша 1/Delayed TX (Отсроченная передача) 17, 41
 Отмена 43
 Программирование 41
 Программирование из памяти 42
 Отчет о вводе рассылки 56
 Отчет о конфигурации 47, 56
 Отчет о подтверждении рассылки 55
 Отчет о подтверждении сообщения 36, 47, 56, 57
 Отчет о прерывании подачи питания 38, 57
 Отчет о релейной рассылке 45
 Отчет о телефонном справочнике 56

Отчеты 55

- Коды, используемые в отчетах 57
- О вводе рассылки 56
- О конфигурации 56
- О подтверждении рассылки 55
- О подтверждении сообщения 47, 56
- О прерывании в подаче электроэнергии 57
- О работе 55
- О распечатке 57
- О релейной передаче 45
- О телефонном справочнике 56

Ошибки 47

Ошибки связи 68

П

Панель жидкокристаллического дисплея 14

Панель клавиш быстрого действия 11, 16, 17

Панель управления 11, 13, 14

Память

- Неполадки с питанием и память 38
- Отмена сообщений хранящихся в памяти 37

Параметры

- Изменения параметров 50
- Просмотра 47
- Служебных функций 53

Параметры быстрого действия 30, 50

Параметры функций

- Изменение 50

Служебные 53

Параметры функций пользователя 47, 50

Пароль 44

Первая помощь 4

Передача

- Конфиденциальная 44
- Останов передачи 36
- Отсроченная 41
- Отсроченная из памяти 42
- Передача нескольким абонентам 43
- По запросу 46
- Релейная рассылка 44

Передача из памяти 43

Передача нескольким абонентам 43

Персональный идентификатор 26

Питание 3

Подключение 23

Питание переменного тока 4, 12

Плата интерфейса с ПК 9, 50

Плата увеличения памяти 9

Плотность печати 62

Податель бумаги, ручной 11

Подключение к ЛТС 28

Подтверждение результатов 36

Поиск 35

Полоска LED, чистка 64

Почтовый ящик, конфиденциальный 44

Прием 36

Нет бумаги 37
 Нет тонера 38
 Отказ от нежелательных сообщений 38
 Отмена сообщений, хранящихся в памяти 37
 Прием в память 37
 Прием по запросу 46
 Ручной прием 36

Пыль 3

Р

Различительный звонок 49, 51
 Разрешение (EX/ FINE) СВЕРХВЫСОКОЕ 14
 Разрешение FINE (ВЫСОКОЕ) 14
 Разрешение PHOTO (ФОТО) 14
 Разрешение STD (СТАНДАРТН.) 14
 Распаковка 19
 Распечатка отчетов 57
 Регулирование громкости 48
 Режим FAX (ФАКС) 25
 Режим PC fax (ПК факс) 26
 Режим TAD (ТАО) 23, 25, 53
 Режим T/F (Т/Ф) 25, 48
 Режим TEL (Ручного приема) 25, 36
 Режим автоответчика 23, 25
 Режим автоприема 25
 Режим коррекции ошибок 50
 Режим ответа

Изменение 26
 Опции 25
 Установка 25

Режим ручного приема 25
 Режим Телефон/Факс 25, 48
 Режим экономии электроэнергии 49
 Релейная рассылка 44
 Релейный пароль 45
 Речевой запрос 39, 40
 Ручной податель бумаги 11

С

Сигнал об окончании сеанса 18
 Сообщение TONER LOW (МАЛО ТОНЕРА) 37
 Станция релейного инициирования 44
 Счетчики, показания 67

Т

Телефонная линия 22
 Телефонный кабель 10
 Телефонный комплект по опции, установка 22
 Температура 19
 Терминал LINE (ЛИНИЯ) 3, 12, 22
 Терминал TEL 12, 22, 23
 Тон ошибки 18
 Тон речевого запроса 18
 Тонер 4

Тоны сигналов 18

У

Узел барабана изображения 10

 Замена 65

 Обращение 4

 Срок службы 65

Уменьшение 24

Уникальные символы 16

Уровень звукового сигнала 48

Установка 19

Установки параметров набора 51, 53

Ф

Факсимильный аппарат

 Перемещение 4

 Переустановка 47

 Подготовка у установке 20

 Распаковка 19

 Установка 19

Ц

Цепной набор 30

Цифровая клавишная панель 16

Ч

Часы, установка 24

Чистка

 Общая 3

 Панки LED 64

Э

Электрические помехи 3

Я

Язык 27, 49

Язык пользователя 49

Ярлыки клавиш быстрого действия 16

Oki Europe Limited

Россия:

Российское Представительство,
125047 Москва,
1-я Тверская-Ямская ул. 23,
Бизнес Центр “Парус”,
7-ой этаж, офис 10
Тел: (+7 501/095) 258 6065
Факс: (+7 501/095) 258 6070

Russia:

Russian Representation,
125047 Moscow
23, 1-st Tverskaya-Yamskaya Street,
Business Center “Parus”,
7-th floor, office 10
Tel: (+7 501/095) 258 6065
Fax: (+7 501/095) 258 6070

Украина:

Киевский офис связи, Офис 24,
ул. Ивана Франко 34/33,
Киев 252030,
Тел: (+380 44) 462 0575/0576
Факс: (+380 44) 462 0574

Ukraine:

Kiev Communication Office,
Office 24,
34/33 Ivan Franko Street
Kiev 252030
Tel: (+380 44) 462 0575/0576
Fax: (+380 44) 462 0574

International Business

750/751 Deal Avenue Road,
Slough, Berkshire SL1 4SH
Tel: 0181 219 2190
Fax: 01753 226186
England